

Prof. Dr. Ulrich Eigler
Vorlesung Herbstsemester 2009
Römische Geschichtsschreibung

17.09.09 fällt aus	Fällt wegen eines Tagungsbesuchs aus Wird in den Semesterferien im Rahmen eines Kolloquiums nachgeholt.	
24.09.09 fällt aus	Fällt wegen eines Tagungsbesuchs aus Die Sitzung wird nachgeholt, indem die kommenden 6 Sitzungen um 10 Uhr s.t. (10:00) begonnen werden.	
1. 01.10.09 Beginn 10 s.t.	Livius als Anfang: - Livius und die republikanische Annalistik - Livius und der Anfang der Römischen Geschichte	Liv. 6, 1-3 Liv. 6, 42, 1-6 Liv. 7, 9, 3-6 Liv. 7, 3 Liv. 4, 20 Liv. 4, 16, 3-4
2. 08.10.09 Beginn 10 s.t.	Römische Geschichtsschreibung: - Eine Übersicht - Fragestellung	Dion. Hal. 1, 6-7 Cic. leg. 1, 1-2 Cic. de orat. 2, 51-55
3. 15.10.09 Beginn 10 s.t.	Die „Graeci Annales“: - die frühen Formen der Dokumentation von Vergangenheit in Rom - die <i>tabulae</i> des Pontifex Maximus und die <i>Annales Maximi</i>	Inscriptiones Latinae liberae rei publicae 309-316 Polyb. 6, 53-54 Cic. Att. 6, 1, 17-18 Fabius Pictor fr. 7-8 P.
4. 22.10.09 Beginn 10 s.t.	Cato und Polybios: - Umbrüche in der Tradition schriftlicher <i>memoria</i> in Rom	Gell. 11, 8, 4 Nep. Cato 3 Gell. 2, 28, 4 Gell. 3, 7 Gell. 6, 3 Polyb. 1, 1-5 Polyb. 2, 56, 10-16 Polyb. 12, 25b; g; e
5. 29.10.09 Beginn 10 s.t.	Sempronius Asellio und Coelius Antipater: - Die Alternativen zur Annalistik	Gell. 5, 18 Polyb. 3, 31, 12 Serv. Aen. 1, 373 Isid. orig. 1, 41; 44 Coelius Antipater fr. 11 * P. Coelius Antipater fr. 39 P.
6. 04.11.09 Beginn 10 s.t.	Römische Vergangenheit in Dichtung und Geschichtsschreibung	Enn. ann. 1 fr. 47 Skutsch
7. 12.11.09	Die jüngere Annalistik	Gell. 9,3 Liv. 7, 9-11
8. 19.11.09	Sisenna und die Autobiographie	Cic. fam. 5, 12, 6 Cic. leg. 1, 7 C. Sisenna fr. 104, 127, 129 *, 137, 1 *, 2 *, 3 * P. Lutatius Catulus fr. 1 P. Sulla fr. 21 * P.
9. 26.11.09	Cicero: - Der verhinderte Geschichtsschreiber - Der glücklose Verfasser historischer Epen	Cic. fam. 5, 12 Cicero de consulato suo FPL
10. 03.12.09	Caesar und das Corpus Caesarianum	Caes. Gall. 7, 77 Hirt. Gall. praefatio
11. 10.12.09	Sallust: - Der Autor des <i>bellum Catilinae</i>	Sall. Cat. 1-5
12. 17.12.09	Livius - und Polybios - und Sallust - Livius als Ende der Annalistik	Liv. 22, 1-4 Liv. 22, 2 Polyb. 3, 78, 5 - 79, 12 Liv. 1, praefatio

Bibliographie Römische Geschichtsschreibung

Wichtige Fragmentsammlungen für die Römische Geschichtsschreibung

- Beck, H., und Walter, U. (Hgg.), *Die frühen römischen Historiker*, 2 Bde. Darmstadt 2001-2004.
Büchner, C. (Hg.), *Fragmenta poetarum latinorum epicorum et lyricorum*, Leipzig: Teubner 1982.
Chassignet, M., *L'annalistique Romaine*. Bd. 1: Les annales des Pontifes et l'annalistique ancienne (fragments), Paris 1996.
Degrassi, A. (Hg.), *Inscriptiones Latinae liberae rei publicae*, 2 Bde. Göttingen 1957-63.
Degrassi, A. (Hg.), *Inscriptiones Latinae liberae rei publicae: imagines*, Berlin: de Gruyter 1965.
Peter, H. (Hg.), *Historicorum Romanorum Reliquiae*. 2 Bde. Stuttgart 1967³.

Die frühen Formen der Geschichtsschreibung

- Kierdorf, W., *Interpretationen und Untersuchungen zur Entwicklung der römischen Leichenrede*, Meisenheim 1980.
Momigliano, A., *Perizonius, Niebuhr und der Charakter der frühen römischen Tradition*, in: Pöschl, V. (Hg.), Darmstadt 1969, 312-339.
Rüpke, J., *Römische Geschichtsschreibung: zur Geschichte des geschichtlichen Bewusstseins und seiner Verschriftlichungsformen in der Antike*. Potsdam 1997.
Sommella, P., *Das Heroon des Aeneas und die Topographie des antiken Lavinium*, in: *Gymnasium* 81 (1974) 283-297.
Timpe, D., *Fabius Pictor und die Anfänge der römischen Historiographie*, in: ANRW I, 2, 928-986.
Timpe, D., *Mündlichkeit und Schriftlichkeit als Basis der frühromischen Überlieferung*, in: Ungern-Sternberg, J. v., Reinau, H. (Hgg.), *Vergangenheit in mündlicher Überlieferung*, Stuttgart 1988, 266-286.
Ungern-Sternberg, J. v., *Überlegungen zur frühen römischen Überlieferung im Lichte der Oral-Tradition-Forschung*, in: Ungern-Sternberg, J. v., Reinau, H. (Hgg.), *Vergangenheit in mündlicher Überlieferung*, Stuttgart 1988, 237-265.

Annales maximi

- Frier, B. W., *Libri Annales Pontificum Maximorum: The Origins of the Annalistic Tradition*, Rom 1979.

Cassius Hemina

- Forsythe, G., *Some Notes on the History of Cassius Hemina*, *Phoenix* 44 (1990) 326-344.

Cato

- Astin, A. E., *Cato the Censor*, Oxford 1978.
Kienast, D., *Cato Censor. Seine Persönlichkeit und seine Zeit*, Heidelberg 1954.
Kierdorf, W., *Catos ‚origines‘ und die Anfänge der römischen Geschichtsschreibung*, *Chiron* 10 (1980) 205-224.
Klingner, F., *Cato Censorius und die Krisis Roms*, in: Klingner, F. (Hg.), *Römische Geisteswelt*, München 1961⁴, 34-65.
Schröder, W. A., *Das erste Buch der Origines*, Meisenheim am Glan 1971.

Calpurnius Piso Frugi

- Latte, K., *Der Historiker L. Calpurnius Frugi*, *Kleine Schriften*, München 1968, 837-847.

Wendungen zur Zeitgeschichte

- Musti, D., *Polibio e la storiografia romana archaica*, in: Walbank, F. W. (Hg.), *Polybe, Vandoeuvres-Géneve* 1974, 120ff.
Richter, W., *Römische Zeitgeschichte und innere Emigration*, in: *Gymnasium* 68 (1961) 286-315.
Sempronius Asellio
Scholz, U. W., *Annales und historia(e)*, *Hermes* 122 (1994) 64-79.
Cornelius Sisenna
Badian, E., *Waiting for Sulla*, *JRS* 52 (1962) 47-61.
Badian, E., *Where was Sisenna*, *Athenaeum* 42 (1964) 422-431.

Die Geschichtsschreibung in der späten Republik

Timpe, D., *Erwägungen zur jüngeren Annalistik*, in: A & A 25 (1979) 97-119.

Vogt, J., *Ciceros Glaube an Rom*, Darmstadt 1963.

Caesar

Collins, J. H., *Caesar as Political Propagandist*, ANRW II, Berlin 1972, 957ff.

Dahlheim, W., *Caesar*, München 1987.

Latacz, J., *Zu Caesars Erzählstrategie (BG I, 1-29: Der Helvetierfeldzug)*, in: AU 21 (1978) 70-87.

Maier, F. (Hg.), *Caesar im Visier*, Bamberg 1995.

Mensching, E., *Caesars bellum Gallicum. Eine Einführung*, Frankfurt 1988.

Sallust

Klinz, A., *Die Charakteristik Sullas im Rahmen der Sallustlektüre*, in: Anregung 13 (1967) 22ff.

Klinz, A., *Die grosse Rede des Marius (Iug. 85) und ihre Bedeutung für das Geschichtsbild des Sallusts*, in: AU 11,5 (1968) 76-90.

Leeman, A. D., *Aufbau und Absicht von Sallusts Bellum Iugurthinum*, Amsterdam 1957.

Leeman, A. D., *Sallusts Prologie und seine Auffassung von der Historiographie*

I. *Das Catilina-Proömium*, in: Mnemosyne 7 (1954) 323-339.

II. *Das Iugurtha-Proömium*, in: Mnemosyne 8 (1955) 38-48.

Neumeister, C., *Neue Tendenzen und Ergebnisse der Sallustforschung (1961-1981)*, Gymnasium 93 (1986) 51-68.

Penna, A. L., *Die Bedeutung der Proömien Sallusts*, in: V. Pöschl (Hg.), *Sallust*, Darmstadt 1970, 296-324.

Richter, W., *Der Manierismus des Sallust und die Sprache der römischen Historiographie*: in: ANRW I3 (1973) 755-788.

Schmid, W., *Frühschriften Sallusts im Horizont des Gesamtwerks*, Neustadt/Aisch 1993.

Tiffou, E., *Essai sur la pensée morale de Salluste à la lumière de ses prologues*, Paris 1973.

Wille, G., *Der Mariusexkurs Kap. 63 im Aufbau von Sallusts Bellum Iugurthinum*, in: Ableitinger, D., Gugel, H. (Hgg.), *Festschrift Vretska*, Heidelberg 1970, 304-331.

Livius

Burck, E., *Wege zu Livius*, Darmstadt 1977.

Burck, E., *Das Gesamtwerk des Titus Livius*, Heidelberg 1992.

Leemann, A. D., *Werden wir Livius gerecht? Einige Gedanken zu der Praefatio des Livius*, in: Burck, E. (Hg.), *Wege des Livius*, Darmstadt 1977, 200-233.

Oppermann, H., *Die Einleitung zum Geschichtswerk des Livius*: in: Burck, E. (Hg.), *Wege des Livius*, Darmstadt 1977, 169-180.

Stadter, A., *The Structure of Livy's History*, Historia 21 (1972) 287-307.

Walsh, P. G., *Die Vorrede des Livius und die Verzerrung der Geschichte*, in: Burck, E. (Hg.), *Wege des Livius*, Darmstadt 1977, 181-199.

Wille, G., *Der Aufbau des Livianischen Geschichtswerks*, Amsterdam 1973.

Wichtige Literatur zu speziellen Fragestellungen

Bleicken, J., *Lex publica. Gesetz und Recht in der römischen Republik*, Berlin 1975.

Bringmann, K., *Weltherrschaft und innere Krise Roms im Spiegel der Geschichtsschreibung des zweiten und ersten Jahrhunderts v. Chr.*, A & A 23 (1977) 28-49.

Esch, A., *Überlieferungs-Chance und Überlieferungs-Zufall als methodisches Problem des Historikers*, in: Esch, A., *Zeitalter und Menschenalter. Der Historiker und die Erfahrung vergangener Gegenwart*, München 1994, 39-69.

Gruen, E. S., *Culture and National Identity in Republican Rome*, Ithaca 1992.

Syme, R., *The Senator as Historian*, in: Syme, R., *Ten Studies in Tacitus*, Oxford 1970, 1-10.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
1. Kollegstunde (01.10.09)
Livius als Anfang

Texte: Text 1: Liv. 6, 1, 1-3
Text 2: Liv. 6, 42, 1-6
Text 3: Liv. 7, 9, 3-6
Text 4: Liv. 7, 3
Text 5: Liv. 4, 20
Text 6: Liv. 4, 16, 3-4

Text 1: Liv. 6, 1, 1-3 (ed. Conway, 1919 (OCT))

Quae ab condita urbe Roma ad captam eandem Romani sub regibus primum, consulibus deinde ac dictatoribus decemvirisque ac tribunis consularibus gessere, foris bella, domi seditiones, quinque libris exposui, res cum vetustate nimia obscuras velut quae magno ex intervallo loci vix cernuntur, tum quod rarae per eadem tempora litterae fuere, una custodia fidelis memoriae rerum gestarum, et quod, etiam si quae in commentariis pontificum aliisque publicis privatisque erant monumentis, incensa urbe pleraeque interiere. Clariora deinceps certioraque ab secunda origine velut ab stirpibus laetius feraciusque renatae urbis gesta domi militaeque exponentur.

Text 2: Liv. 6, 42, 1-6 (ed. Conway, 1919 (OCT))

Oratio Appi ad id modo valuit ut tempus rogationum iubendarum proferretur. Refecti decumum iidem tribuni, Sextius et Licinius, de decemviris sacrorum ex parte de plebe creandis legem pertulere. Creati quinque patrum, quinque plebis; graduque eo iam via facta ad consulatum videbatur. Hac victoria contenta plebes cessit patribus ut in praesentia consulum mentione omissa tribuni militum crearentur. Creati A. et M. Cornelii iterum M. Geganius P. Manlius L. Veturius P. Valerius sextum.

Cum praeter Velitrarum obsidionem, tardi magis rem exitus quam dubii, quietae externae res Romanis essent, fama repens belli Gallici allata perpulit civitatem ut M. Furius dictator quintum diceretur. Is T. Quinctium Poenum magistrum equitum dixit. Bellatum cum Gallis eo anno circa Anienem flumen auctor est Claudius inclitamque in ponte pugnam, qua T. Manlius Gallum cum quo provocatus manus conservit in conspectu duorum exercituum caesum torque spoliavit, tum pugnatam. Pluribus auctoribus magis adducor ut credam decem haud minus post annos ea acta, hoc autem anno in Albano agro cum Gallis dicatore M. Furio signa conlata.

Text 3: Liv. 7, 9, 3-6 (ed. Conway, 1919 (OCT))

Dictatorem T. Quinctium Poenum eo anno fuisse satis constat et magistrum equitum Ser. Cornelium Maluginensem. Macer Licinius comitorum habendorum causa et ab Licinio consule dictum scribit, quia collega comitia bello praeferre festinante ut continuaret consulatum, obviam eundum pravae cupiditati fuerit. Quaesita ea propriae familiae laus leviolem auctorem Licinium facit: cum mentionem eius rei in vetustioribus annalibus nullam

inveniam, magis ut belli Gallici causa dictatorem creatum arbitrer inclinat animus. Eo certe anno Galli ad tertium lapidem Salaria via trans pontem Anienis castra habuere.

Dictator cum tumultus Gallici causa iustitium edixisset, omnes iuniores sacramento adigit ingentique exercitu ab urbe profectus in citeriore ripa Anienis castra posuit.

Text 4: Liv. 7, 3 (ed. Conway, 1919 (OCT))

Nec tamen ludorum primum initium procurandis religionibus datum aut religione animos aut corpora morbis levavit; quin etiam, cum medios forte ludos circus Tiberi superfuso inrigatus impedisset, id vero, velut aversis iam dis aspernantibusque placamina irae, terrorem ingentem fecit. Itaque Cn. Genucio L. Aemilio Mamercio iterum consulibus, cum piaculorum magis conquisitio animos quam corpora morbi adficerent, repetitum ex seniorum memoria dicitur pestilentiam quondam clavo ab dictatore fixo sedatam. Ea religione adductus senatus dictatorem clavi figendi causa dici iussit; dictus L. Manlius Imperiosus L. Pinarium magistrum equitum dixit.

Lex vetusta est, priscis litteris verbisque scripta, ut qui praetor maximus sit idibus Septembribus clavum pangat; fixa fuit dextro lateri aedis Iovis optimi maximi, ex qua parte Minervae templum est. Eum clavum, quia rarae per ea tempora litterae erant, notam numeri annorum fuisse ferunt eoque Minervae templo dicatam legem quia numerus Minervae inventum sit. - Volsiniis quoque clavos indices numeri annorum fixos in templo Nortiae, Etruscae deae, comparere diligens talium monumentorum auctor Cincius adfirmat. - M. Horatius consul †ex lege templum† Iovis optimi maximi dedicavit anno post reges exactos; a consulibus postea ad dictatores, quia maius imperium erat, sollemne clavi figendi translatum est. Intermisso deinde more digna etiam per se visa res propter quam dictator crearetur. Qua de causa creatus L. Manlius, perinde ac rei gerendae ac non solvendae religionis gratia creatus esset, bellum Hernicum adfectans dilectu acerbo iuventutem agitavit; tandemque omnibus in eum tribunis plebis coortis seu vi seu verecundia victus dictatura abiit.

Text 5: Liv. 4, 20 (ed. Ogilvie, 1974 (OCT))

Omnibus locis re bene gesta, dictator senatus consulto iussuque populi triumphans in urbem rediit. Longe maximum triumphis spectaculum fuit Cossus, spolia opima regis interfecti gerens; in eum milites carmina incondita aequantes eum Romulo canere. Spolia in aede Iovis Feretri prope Romuli spolia quae, prima opima appellata, sola ea tempestate erant, cum sollemni dedicatione dono fixit; averteratque in se a curru dictatoris civium ora et celebritatis eius diei fructum prope solus tulerat. Dictator coronam auream, libram pondo, ex publica pecunia populi iussu in Capitolio Iovi donum posuit.

Omnes ante me auctores secutus, A. Cornelium Cossus tribunum militum secunda spolia opima Iovis Feretri templo intulisse exposui; ceterum, praeterquam quod ea rite opima spolia habentur, quae dux duci detraxit, nec ducem novimus nisi cuius auspicio bellum geritur, titulus ipse spoliis inscriptus illos meque arguit consulem ea Cossus cepisse. Hoc ego cum Augustum Caesarem, templorum omnium conditorem ac restitutorem, ingressum aedem Feretri Iovis quam vetustate dilapsam refecit, se ipsum in thorace linteo scriptum legisse audissem, prope sacrilegium ratus sum Cossus spoliis suorum Caesarem, ipsius templi auctorem, subtrahere testem. Quis ea in re sit error quod tam veteres annales quodque magistratuum libri, quos linteos in aede repositos Monetae Macer Licinius citat identidem auctores, decimo post demum anno cum T. Quintio Poeno A. Cornelium Cossus consulem habeant, existimatio communis omnibus est. Nam etiam illud accedit, ne tam clara pugna in eum annum transferri posset, quod imbelles triennium ferme pestilentia inopiaque frugum circa A. Cornelium consulem fuit, adeo ut quidam annales velut funesti nihil praeter nomina

consulum suggerant. Tertius ab consulatu Cossi annus tribunum eum militum consulari potestate habet, eodem anno magistrum equitum; quo in imperio alteram insignem edidit pugnam equestrem. Ea libera coniectura est sed, ut ego arbitror, vana. Versare in omnes opiniones licet, cum auctor pugnae, recentibus spoliis in sacra sede positis, Iovem prope ipsum, cui vota erant, Romulumque intuens, haud spernendos falsi tituli testes, se A. Cornelium Cossum consulem scripserit.

Text 6: Liv. 4, 16, 3-4 (ed. Ogilvie, 1974 (OCT))

Hunc Minucium apud quosdam auctores transisse a patribus ad plebem, undecimumque tribunum plebis cooptatum seditionem motam ex Maeliana caede sedasse invenio; ceterum vix credibile est numerum tribunorum patres augeri passos, idque potissimum exemplum a patricio homine introductum, nec deinde id plebem concessum semel obtinuisse aut certe temptasse. Sed ante omnia refellit falsum imaginis titulum paucis ante annis lege cautum ne tribunis collegam cooptare liceret.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
2. Kollegstunde (08.10.09)
Römische Geschichtsschreibung - Fragestellung und Übersicht

Texte: Text 1: Dion. Hal. 1, 6-7
Text 2: Cic. *leg.* 1, 1-2
Text 3: Cic. *de orat.* 2, 51-55

Text 1: Dion. Hal. 1, 6-7 (ed. Warmington, 1968 (Loeb))

VI. πρώτου μὲν, ὅσα καμὲ εἰδέναι, τὴν Ῥωμαϊκὴν ἀρχαιολογίαν ἐπιδραμόντος Ἰερωνύμου τοῦ Καρδιανοῦ συγγραφέως ἐν τῇ περὶ τῶν Ἐπιγόνων πραγματείᾳ· ἔπειτα Τιμαίου τοῦ Σικελιώτου τὰ μὲν ἀρχαῖα τῶν ἱστοριῶν ἐν ταῖς κοιναῖς ἱστορίαις ἀφηγησαμένου, τοὺς δὲ πρὸς Πύρρον τὸν Ἡπειρώτην πολέμους εἰς ἰδίαν καταχωρίσαντος πραγματείαν· ἅμα δὲ τούτοις Ἀντιγόνου τε καὶ Πολυβίου καὶ Σιληνοῦ καὶ μυρίων ἄλλων τοῖς αὐτοῖς πράγμασιν οὐχ ὁμοίως ἐπιβαλόντων, ὧν ἕκαστος ὀλίγα καὶ οὐδὲ ἀκριβῶς αὐτῷ διεσπουδασμένα, ἀλλ' ἐκ τῶν ἐπιτυχόντων ἀκουσμάτων συνθεῖς ἀνέγραψεν. ὁμοίως δὲ τούτοις οὐδὲν διαφόρους ἐξέδωκεν ἱστορίας καὶ Ῥωμαίων ὅσοι τὰ παλαιὰ ἔργα τῆς πόλεως Ἑλληνικῇ διαλέκτῳ συνέγραψαν, ὧν εἰσι πρεσβύτατοι Κώντος τε Φάβιος καὶ Λεύκιος Κίγκιος, ἀμφότεροι κατὰ τοὺς Φοινικικοὺς ἀκμάσαντες πολέμους. τούτων δὲ τῶν ἀνδρῶν ἐκάτερος, οἷς μὲν αὐτὸς ἔργους παρεγένετο, διὰ τὴν ἐμπειρίαν ἀκριβῶς ἀνέγραψε, τὰ δὲ ἀρχαῖα τὰ μετὰ τὴν κτίσιν τῆς πόλεως γενόμενα κεφαλαιωδῶς ἐπέδραμεν. διὰ ταύτας μὲν δὴ τὰς αἰτίας ἔδοξέ μοι μὴ παρελθεῖν καλὴν ἱστορίαν ἐγκαταλειφθεῖσαν ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων ἀμνημόνευτον, ἐξ ἧς ἀκριβῶς γραφείσης συμβήσεται τὰ κράτιστα καὶ δικαιοτάτα τῶν ἔργων· τοῖς μὲν ἐκπεληρωκόσι τὴν ἑαυτῶν μοῖραν ἀνδράσι ἀγαθοῖς δόξης αἰωνίου τυχεῖν καὶ πρὸς τῶν ἐπιγιγνομένων ἐπαινεῖσθαι, ἃ ποιεῖ τὴν θνητὴν φύσιν ὁμοιοῦσθαι τῇ θείᾳ καὶ μὴ συναποθνήσκειν τὰ ἔργα τοῖς σώμασι· τοῖς δὲ ἀπ' ἐκείνων τῶν ἰσοθέων ἀνδρῶν νῦν τε οὐσι καὶ ὕστερον ἔσομένοις μὴ τὸν ἥδιστόν τε καὶ ῥᾶστον αἰρεῖσθαι τῶν βίων, ἀλλὰ τὸν εὐγενέστατον καὶ φιλοτιμότατον, ἐνθυμουμένους ὅτι τοὺς εἰληφότες καλὰς τὰς πρώτας ἐκ τοῦ γένους ἀφορμὰς μέγα ἐφ' ἑαυτοῖς προσήκει φρονεῖν καὶ μηδὲν ἀνάξιον ἐπιτηδεύειν τῶν προγόνων· ἐμοὶ δέ, ὅς οὐχὶ κολακείας χάριν ἐπὶ ταύτῃ ἀπέκλινα τὴν πραγματείαν, ἀλλὰ τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ δικαίου προνοούμενος, ὧν δεῖ στοχάζεσθαι πᾶσαν ἱστορίαν, πρῶτον μὲν ἀποδείξασθαι τὴν ἑμαυτοῦ διάνοιαν, ὅτι χρηστὴ πρὸς ἅπαντάς ἐστι τοὺς ἀγαθοὺς καὶ φιλοθεώρους τῶν

καλῶν ἔργων καὶ μεγάλων· ἔπειτα χαριστηρίους ἀμοιβὰς, ἃς ἐμοὶ δύναμις ἦν, ἀποδοῦναι τῇ πόλει, παιδείας τε μεμνημένῳ καὶ τῶν ἄλλων ἀγαθῶν ὅσων ἀπέλαυσα διατρίψας ἐν αὐτῇ.

VII. Ἀποδεδικώς δὲ τὸν ὑπὲρ τῆς προαιρέσεως λόγον ἔτι βούλομαι καὶ περὶ τῶν ἀφορμῶν εἰπεῖν, αἷς ἐχρησάμην ὅτ' ἐμελλον ἐπιχειρεῖν τῇ γραφῇ· ἴσως γὰρ οἱ προανεγνωκότες Ἰερώνυμον ἢ Τιμαίον ἢ Πολύβιον ἢ τῶν ἄλλων τινὰ συγγραφέων, ὑπὲρ ὧν ἐποιησάμην λόγον ὀλίγῳ πρότερον ὡς ἐπισευρκότων τὴν γραφὴν, πολλὰ τῶν ὑπ' ἐμοῦ γραφομένων οὐχ εὐρηκότες παρ' ἐκείνοις κείμενα σχεδιάζειν ὑπολήφονται με καὶ πόθεν ἢ τούτων γνώσεις εἰς ἐμὲ παραγένονεν ἀξιόσοσι μαθεῖν. ἵνα δὴ μὴ τοιαύτη δόξα παραστῆ τισι περὶ ἐμοῦ, βέλτιον ἀφ' ὧν ὠρμήθη λόγων τε καὶ ὑπομηγματισμῶν προειπεῖν. ἐγὼ καταπλεύσας εἰς Ἰταλίαν ἅμα τῷ καταλυθῆναι τὸν ἐμφύλιον πόλεμον ὑπὸ τοῦ Σεβαστοῦ Καίσαρος ἐβδόμης καὶ ὀγδοηκοστῆς καὶ ἐκατοστῆς Ὀλυμπιάδος μεσοῦσης, καὶ τὸν ἐξ ἐκείνου χρόνον ἑτῶν δύο καὶ εἴκοσι μέχρι τοῦ παρόντος γενόμενον ἐν Ῥώμῃ διατρίψας, διάλεκτόν τε τὴν Ῥωμαϊκὴν ἐκμαθῶν καὶ γραμμάτων τῶν ἐπιχωρίων λαβῶν ἐπιστήμην, ἐν παντὶ τούτῳ τῷ χρόνῳ τὰ συντείνοντα πρὸς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην διετέλουν πραγματευόμενος. καὶ τὰ μὲν παρὰ τῶν λογιωτάτων ἀνδρῶν, οἷς εἰς ὀμιλίαν ἦλθον, διδαχῇ παραλαβῶν, τὰ δ' ἐκ τῶν ἱστοριῶν ἀναλεξάμενος, ἃς οἱ πρὸς αὐτῶν ἐπανοούμενοι Ῥωμαίων συνέγραψαν Πόρκιός τε Κάταν καὶ Φάβιος Μάξιμος καὶ Οὐαλέριος ὁ Ἀντιεύς καὶ Δικίνιος Μάκερ Ἀἴλιοι τε καὶ Γέλλιοι καὶ Καλπούρνιοι καὶ ἕτεροι συχνοὶ πρὸς τούτοις ἀνδρες οὐκ ἀφανεῖς, ἀπ' ἐκείνων ὀρμώμενος τῶν πραγματειῶν (εἰσι δὲ ταῖς Ἑλληνικαῖς χρονογραφίαις ἐοικυῖαι), τότε ἐπεχείρησα τῇ γραφῇ. ταῦτα μὲν οὖν ὑπὲρ ἑμαυτοῦ διείλεγμαι. λοιπὸν δ' ἔτι μοι καὶ περὶ τῆς ἱστορίας αὐτῆς προειπεῖν, τίσι τε αὐτὴν περιλαμβάνων χρόνοις καὶ περὶ τίνων ποιοῦμαι πραγμάτων τὴν διήγησιν καὶ ποταπὸν ἀποδίδωμι τὸ σχῆμα τῇ πραγματείᾳ.

«Coelius Anti» pater paulo inflavit vehementius, habuitque vires agrestis ille quidem atque horridas, sine nitore ac palaestra, sed tamen admonere reliquos potuit ut adcuratius scriberent. Ecce autem successere huic † belli † Clodius Asellio, nihil ad Coelium, sed potius ad antiquorum languorem et inscitiam. (7) Nam quid Macrum numerem? Cuius loquacitas habet aliquid argutiarum, nec id tamen ex illa erudita Graecorum copia, sed ex librariolis Latinis, in orationibus autem multas ineptias, elatio summam inpudentiam. Sisenna eius amicus omnis adhuc nostros scriptores - nisi qui forte nondum ediderunt, de quibus existimare non possumus - facile superavit. Is tamen neque orator in numero vestro unquam est habitus, et in historia puerile quiddam consecratur, ut unum Clitarchum neque praeterea quemquam de Graecis legisse videatur, eum tamen velle dumtaxat imitari: quem si adsequi posset, aliquantum ab optumo tamen abesset. Quare tuum est munus hoc, a te exspectatur; nisi quid Quinto videtur secus.

Text 3: Cic. *de orat.* 2, 51-55 (ed. Kumaniecki, 1969 (Teubner))

(51) „Age vero“ inquit Antonius „qualis oratoris et quanti hominis in dicendo putas esse historiam scribere?“ „si, ut Graeci scripserunt, summi“ inquit Catulus; „si, ut nostri, nihil opus est oratore; satis est non esse mendacem“. „atqui, ne nostros contemnas“ inquit Antonius „Graeci quoque ipsi sic initio scriptitarunt, ut noster Cato, ut Pictor, ut Piso. (52) erat enim historia nihil aliud nisi annalium confectio, cuius rei memoriaeque publicae retinendae causa ab initio rerum Romanarum usque ad P. Mucium pontificem maximum res omnis singulorum annorum mandabat litteris pontifex maximus referebatque in album et proponebat tabulam domi, potestas ut esset populo cognoscendi: ii qui etiam nunc annales maximi nominantur. (53) hanc similitudinem scribendi multi secuti sunt, qui sine ullis ornamentis monumenta solum temporum hominum locorum gestarumque rerum reliquerunt. itaque qualis apud Graecos Pherecydes, Hellanicus Acusilas fuit aliique permulti, talis noster Cato et Pictor et Piso, qui neque tenent quibus rebus ornentur oratio - modo enim huc ista sunt importata - et dum intellegatur quid dicant, unam dicendi laudem putant esse brevitatem. (54) paulum se erexit et addidit maiorem historae sonum vocis vir optimus, Crassi familiaris, Antipater, ceteri non exornatores rerum, sed tantummodo narratores fuerunt“. „est“ inquit Catulus „ut dicis. sed iste ipse Coelius neque distinxit historiam varietate locorum neque verborum conlocatione et tractu orationis levi et aequabili perpolivit illud opus; sed ut homo neque doctus neque maxime aptus ad dicendum, sicut potuit, dolavit; vicit tamen, ut dicis, superiores.“ (55) „minime mirum“ inquit Antonius „si ista res adhuc nostra lingua inlustrata non est. nemo enim studet eloquentiae nostrorum hominum, nisi ut in causis atque ut in foro eluceat; apud Graecos autem eloquentissimi homines, remoti a causis forensibus, cum ad ceteras res inlustris tum ad historiam scribendam maxime se applicaverunt. namque et Herodotum illum, qui princeps genus hoc ornavit, in causis nihil omnino versatum esse accepimus; atqui tanta est eloquentia, ut me quidem, quantum ego Graece scripta intellegere possum, magno opere delectet.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
3. Kollegstunde (15.10.09)
Die „Graeci Annales“

Texte: Text 1: Inscriptiones Latinae liberae rei publicae 309-316
Text 2: Polyb. 6, 53-54
Text 3: Cic. *Att.* 6, 1, 17-18
Text 4: Fabius Pictor fr. 8 P.
Text 5: Fabius Pictor fr. 7 P.
Text 6: FRH 1, 1

Text 1: Inscriptiones Latinae liberae rei publicae 309-316

309. Sarcophagus (1,42 x 2,77 x 1,10) ex lapide Albano affabre ornatus (I², 6, 7 cfr. pp. 718, 739; VI, 1284, 1285 cfr. 31587, 31588 et p. 3799; D. 1; Buecheler, 7; im. phot. *Ephem. Dacorom.* I 1923, pp. 42, 44, H.Marucchi, *Guida della Galleria lapidaria del Museo Vaticano*, 1912, p. 83 aliique multi).

..... | *Cornelius Lucius Scipio Barbatus - Gnaivod patre |
prognatus, fortis vir sapiensque - quoius forma virtutei parisuma | fuit, - consol, censor,
aidilis quei fuit apud vos. - Taurasia, Cisauna | Samnio cepit, - subigit omne Loucanam
opsidesque abdoucit.*

310. Duae tabulae (0,405 x 1,685; 0,62 x 1,25) ex lapide Albano ad anticam partem arcae pertinentes, altera brevi titulo picto, altera, a dextra imminuta, longiore titulo inciso ornata, quas eiusdem sarcophagi esse, ita ut sub picto nomine elogium incisum fuerit, iam pridem viri docti intellexerunt (I², 8, 9 cfr. pp. 718, 831; VI, 1256, 1287 cfr. p. 3799; D. 2, 3; Buecheler, 6; im phot. tabulae maioris H.Marucchi, *Guida della Galleria lapidaria del Museo Vaticano*, 1912, p. 85).

L. Cornelio(s) L. f. Scipio | aidiles, cosol, cesor.

Honc oino ploirume cosentiont R[omane]

duonoro optumo fuise viro

Luciom Scipione. Filios Barbati

consol, censor, aidilis hic fuet a[pud vos].

Hec cepit Corsica Aleriaque urbe,

dedet Tempestatebus aide mereto[d].

311. Duae tabulae ex lapide Gabino (0,61 x 0,75; 0,61 x 0,73) quae partem anticam arcae effecerunt. Versus, altius a sinistra, minus alte a dextra incisi, inter lineas inserti fuerunt, quarum vestigia adhuc apparent. Literae v. 1 breviores sunt (I², 10 cfr. pp. 718; VI, 1288 cfr. p. 3799; D. 4; Buecheler, 8; im. del. Ritschl, tab. XXXIX).

*Quei apice insigne Diali[is fl]aminis gesistei | mors perfec[it] tua ut essent omnia | brevia,
honos, fama, virtusque | gloria atque ingenium. Quibus sei | in longa licuisset tibe utier vita, |*

facile facteis superasses gloriam | maiorum. Qua re lubens te in gremiu, | Scipio, recipit terra, Publi, | prognatum Publio, Corneli.

312. Tabula ex lapide Gabino (0,66 x 1,65) in complures partes fracta quae anticam partem arcae efficit (I², 11; VI, 1289 cfr. p. 3799; D. 7; Buecheler, 9; im. del. Ritschl, tab. XLI).

L.Cornelius Cn.f. Cn.n. Scipio. Magna sapientia | multasque virtutes aetate quom parva | posidet hoc saxsum. Quoiei vita deficit, non | honos honore, is hic situs, quei nunquam | victus est virtutei. Annos gnatus (viginti) is | I[oc]eis mandatus. Ne quairatis honore | quei minus sit mandatus.

313. Tabula ex topho (0,71 x 0,72) ad anticam partem arcae pertinens (I², 12; VI, 1290; D. 5; im. del Ritschl. tab. XL; im. phot. Amelung, *Skulpturen des Vat. Museums*, II, tab. I).

L.Corneli(us) L.f. P.(n.) | Scipio, quaist(or), | tr(ibunus) mil(itum), annos | gnatus XXXIII | mortuos. Pater | regem Antioco(m) | subegit.

314. Pars dextra tabulae ex topho (0,45 x 0,62) ad anticam partem arcae pertinentis (I², 13; VI, 1291; D. 8; im. del Ritschl. tab. XL).

[- Co]rnelius L.f. L.n. | [Sci]pio Asiagenus | Comatus annoru(m) | gnatus XVI.

315. Pars dextra tabulae ex topho (0,45 x 0,64) ad anticam partem arcae pertinens (I², 14; VI, 1292; Buecheler, 10; D. 9; im del. Ritschl, tab. XL).

[- - -]is | [- - - Sc]ipionem | [- - - qu]oad veixei.

316. Quattuor tabulae ex lapide Albano anticam partem arcae efficientes. Duae mediae inscriptae (singulae 0,56 x 0,74) sunt in museo Vaticano, duae extremae in ipso sepulcro ubi recens eruderatae sunt. Tabulae mediae ab eodem operario (non a diversis operariis, ut Ritschl, *Opuscula*, IV, p. 219, statuit) incisae sunt, sed, vitio lapidis iam antiquitus, ut puto, exstante, ita ut scriptura tabulae scundae cum scriptura tertiae satis non congrueret Tres primae tabulae signatae sunt notis *I, II, III* (I², 15 cfr. p. 718; VI, 1293; D. 6; im. del Ritschl, tab. XLII).

Cn. Cornelius Cn.f. Scipio Hispanus, | pr(aetor), aid(ilis) cur(ulis), q(uaestor), tr(ibunus) mil(itum) (bis), (decem)vir sl(itibus) iudik(andis), | (decem)vir sacr(is) fac(iundis). |

Virtutes generis mieis moribus accumulavi,

progeniem genui, facta patris petiei.

Maiorum optenui laudem ut sibi me esse creatum

laetentur; stirpem nobilitavit honor.

53 Ὅταν γὰρ μεταλλάξῃ τις παρ' αὐτοῖς τῶν ἐπιφανῶν ἀνδρῶν, συντελουμένης τῆς ἐκφορᾶς κομίζεται μετὰ τοῦ λοιποῦ κόσμου πρὸς τοὺς καλουμένους ἐμβόλους εἰς τὴν ἀγορὰν ποτὲ μὲν ἐστὼς 2 ἐναργής, σπανίως δὲ κατακεκλιμένος. περίξ δὲ παντός τοῦ δήμου στάντος, ἀναβὰς ἐπὶ τοὺς ἐμβόλους, ἂν μὲν υἱὸς ἐν ἡλικίᾳ καταλείπηται καὶ τύχῃ παρὼν, οὗτος, εἰ δὲ μὴ, τῶν ἄλλων εἴ τις ἀπὸ γένους ὑπάρχει, λέγει περὶ τοῦ τετελευτηκότος τὰς ἀρετὰς καὶ τὰς ἐπιτετευγμένας ἐν 3 τῷ ζῆν πράξεις. δι' ὧν συμβαίνει τοὺς πολλοὺς ἀναμνησκομένους καὶ λαμβάνοντας ὑπὸ τὴν οἴψιν τὰ γεγονότα, μὴ μόνον τοὺς κεκοινωνηκότας τῶν ἔργων, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐκτός, ἐπὶ τοσοῦτον γίνεσθαι συμπαιθεῖς ὥστε μὴ τῶν κηδεόντων ἴδιον, ἀλλὰ κοινὸν τοῦ δήμου φαίνεσθαι τὸ σύμ- 4 πτωμα. μετὰ δὲ ταῦτα θάψαντες καὶ ποιήσαντες τὰ νομιζόμενα τιθέασιν τὴν εἰκόνα τοῦ μεταλλάξαντος εἰς τὸν ἐπιφανέστατον τόπον τῆς οἰκίας, ξύλινα 5 ναῖδια περιτιθέντες. ἢ δ' εἰκὼν ἐστὶ πρόσωπον εἰς ὁμοιότητα διαφερόντως ἐξεργασμένον καὶ 6 κατὰ τὴν πλάσιν καὶ κατὰ τὴν ὑπογραφὴν. ταῦτας δὲ τὰς εἰκόνας ἐν τε ταῖς δημοτελεσίαις θυσιάς ἀνοίγοντες κοσμοῦσι φιλοτίμως, ἐπὶ τῶν οἰκείων μεταλλάξῃ τις ἐπιφανής, ἄγουσιν εἰς τὴν ἐκφορὰν, περιτιθέντες ὡς ὁμοιοτάτοις εἶναι δοκοῦσι κατὰ τε τὸ μέγεθος καὶ τὴν ἄλλην περι- 7 κοπήν. οὗτοι δὲ προσαναλαμβάνουσιν ἐσθήτας, ἂν μὲν ὑπάτος ἢ στρατηγὸς ἢ γεγονώς, περιπορφύρους, ἂν δὲ τιμητής, πορφύρας, ἂν δὲ καὶ τεθριαμβευκῶς ἢ τι τοιοῦτον κατειργασμένος, 8 διαχρύσους. αὐτοὶ μὲν οὖν ἐφ' ἄρμάτων οὗτοι πορεύονται, ῥάβδοι δὲ καὶ πελέκει καὶ τᾶλλα τὰ ταῖς ἀρχαῖς εἰωθότα συμπαρακείσθαι προηγείται κατὰ τὴν ἀξίαν ἐκάστῳ τῆς γεγενημένης κατὰ τὸν βίον ἐν τῇ πολιτείᾳ προαγωγῆς, ὅταν δ' ἐπὶ τοὺς 9 ἐμβόλους ἔλθωσι, καθέζονται πάντες ἐξῆς ἐπὶ δίφρων ἐλεφαντίνων. οὐ κάλλιον οὐκ εὐμαρὲς 10 ἰδεῖν θέαμα νέῳ φιλοδόξῳ καὶ φιλαγάθῳ· τὸ γὰρ τὰς τῶν ἐπ' ἀρετῇ δεδοξασμένων ἀνδρῶν εἰκόνας ἰδεῖν ὁμοῦ πάσας οἶον εἰ ζώσας καὶ πεπνυμένας τίν' οὐκ ἂν παραστήσαι; τί δ' ἂν κάλλιον θέαμα τούτου 54 φανείη; πλὴν ὅ γε λέγων ὑπὲρ τοῦ θάπτεσθαι μέλλοντος, ἐπὶν διέλεθ' ὅτι περὶ τούτου λόγον, ἀρχεται τῶν ἄλλων ἀπὸ τοῦ προγεγενημένου τῶν παρόντων, καὶ λέγει τὰς ἐπιτυχίας ἐκάστου καὶ 2 τὰς πράξεις. ἐξ ὧν καινοποιουμένης αἰετῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν τῆς ἐπ' ἀρετῇ φήμης ἀθανατίζεται μὲν ἢ τῶν καλόν τι διαπραξαμένων εὐκλεία, γνώριμος δὲ τοῖς πολλοῖς καὶ παραδόσιμος τοῖς ἐπιγνωμένοις ἢ τῶν εὐεργετησάντων τὴν πατρίδα γίνεται δόξα. 3 τὸ δὲ μέγιστον, οἱ νέοι παρορμῶνται πρὸς τὸ πᾶν ὑπομένειν ὑπὲρ τῶν κοινῶν πραγμάτων χάριν τοῦ τυχεῖν τῆς συνακολουθοῦσης τοῖς ἀγαθοῖς τῶν ἀν- 4 δρῶν εὐκλείας. πίστιν δ' ἔχει τὸ λεγόμενον ἐκ τούτων. πολλοὶ μὲν γὰρ ἐμονομάχησαν ἐκουσίως Ῥωμαίων ὑπὲρ τῆς τῶν ὄλων κρίσεως, οὐκ ὀλίγοι δὲ προδήλους εἴλοντο θανάτους, τινὲς μὲν ἐν πολέμῳ τῆς τῶν ἄλλων ἕνεκεν σωτηρίας, τινὲς δ' ἐν εἰρήνῃ χάριν τῆς τῶν κοινῶν πραγμάτων ἀσφαλείας. 5 καὶ μὴν ἀρχὰς ἔχοντες ἐνίοι τοὺς ἰδίους υἱοὺς παρὰ πᾶν ἔθος ἢ νόμον ἀπέκτειναν, περὶ πλείονος ποιοῦμενοι τὸ τῆς πατρίδος συμφέρον τῆς κατὰ φύσιν οἰκειότητος πρὸς τοὺς ἀναγκαϊοτάτους. 6 Πολλὰ μὲν οὖν τοιαῦτα καὶ περὶ πολλῶν ἱστορεῖται παρὰ Ῥωμαίους· ἐν δ' ἀρκούν' ἔσται πρὸς τὸ παρὼν ἐπ' ὀνόματος ῥηθὲν ὑποδείγματος καὶ πίστεως ἕνεκεν.

53. Wenn in Rom ein angesehenere Mann stirbt, wird er im Leichenzug in seinem ganzen Schmuck nach dem Markt zu den sogenannten rostra, der Rednertribüne, geführt, meist stehend, so daß ihn alle sehen können, nur selten sitzend. Während das ganze Volk ringsherum steht, betritt entweder, wenn ein erwachsener Sohn vorhanden und anwesend ist, dieser, sonst ein anderer aus dem Geschlecht der Rednertribüne und hält eine Rede über die Tugenden des Verstorbenen und über die Taten, die er während seines Lebens vollbracht hat. Diese Rede weckt in der Menge, die durch sie an die Ereignisse erinnert wird und sie wieder vor Augen gestellt bekommt, und zwar nicht nur bei den Mitkämpfern, sondern auch bei den nicht unmittelbar Beteiligten, ein solches Mitgefühl, daß der Todesfall nicht als ein persönlicher Verlust für die Leidtragenden, sondern als ein Verlust für das Volk im ganzen erscheint. Wenn sie ihn dann begraben und ihm die letzten Ehren erwiesen haben, stellen sie das Bild des Verstorbenen an der Stelle des Hauses, wo es am besten zu sehen ist, in einem hölzernen Schrein auf. Das Bild ist eine Maske, die mit erstaunlicher Treue die Bildung des Gesichts und seine Züge (?) wiedergibt. Diese Schreine öffnen sie bei den großen Festen und schmücken die Bilder, so schön sie können, und wenn ein angesehenes Glied der Familie stirbt, führen sie sie im Trauerzug mit und setzen sie Personen auf, die an Größe und Gestalt den Verstorbenen möglichst ähnlich sind. Diese tragen dann, wenn der Betreffende Konsul oder Praetor gewesen ist, Kleider mit einem Purpursaum, wenn Censor, ganz aus Purpur, wenn er aber einen Triumph gefeiert und dementsprechende Taten getan hat, goldgestickte. Sie fahren auf Wagen, denen Rutenbündel und Beile und die anderen Insignien des Amtes, je nach der Würde und dem Rang, den ein jeder in seinem Leben bekleidet hat, vorangetragen werden, und wenn sie zu den rostra gekommen sind, nehmen alle in einer Reihe auf elfenbeinernen Stühlen Platz. Man kann sich nicht leicht ein großartigeres Schauspiel denken für einen Jüngling, der nach Ruhm verlangt und für alles Große begeistert ist. Denn die Bilder der wegen ihrer Taten hochgepriesenen Männer dort alle versammelt zu sehen, als wären sie noch am Leben und besetzt, wem sollte das nicht einen tiefen Eindruck machen? Was könnte es für einen schöneren Anblick geben? 54. Wenn nun der Redner über den, den sie zu Grabe tragen, gesprochen hat, geht er zu den anderen über, die da auf den rostra versammelt sind, und berichtet, mit dem Ältesten beginnend, von den Erfolgen und Taten eines jeden. Da auf diese Weise die Erinnerung an die Verdienste der hervorragenden Männer immer wieder erneuert wird, ist der Ruhm derer, die etwas Großes vollbracht haben, unsterblich, das ehrende Gedächtnis der Wohltäter des Vaterlandes bleibt im Volke wach und wird weitergegeben an Kinder und Enkel. Vor allem aber wird die Jugend angespornt, für das Vaterland alles zu ertragen, um ebenfalls des Ruhmes, der dem verdienten Manne folgt, teilhaft zu werden. Dies wird durch folgendes bestätigt. Viele Römer haben sich freiwillig zum Zweikampf gemeldet, um damit den römischen Sieg zu entscheiden, nicht wenige haben den sicheren Tod gewählt, teils im Krieg, um die anderen zu retten, teils im Frieden, um die Existenz des Staates zu sichern. Einige haben sogar als Träger eines Amtes ihre eigenen Söhne hinrichten lassen, da sie die Wohlfahrt des Landes höher achteten als die Liebe zu denen, die ihnen am teuersten waren.

Vieles dergleichen und über viele wird in Rom erzählt. Eine Geschichte aber, mit Nennung des Namens berichtet, wird für den Augenblick als Beispiel und Beweis genügen.

Text 3: Cic. *Att.* 6, 1, 17-18 (ed. Shackleton Bailey, 1987 (Teubner))

- 17 De statua Africani (ὃ πραγμαμάτων ἀσυγγλώστων! sed me id ipsum delectavit in tuis litteris), ain tu? Scipio hic Metellus proavum suum nescit censorem non fuisse? atqui nihil habuit aliud inscriptum nisi 'cos.' ea statua quae ab Opis parte postica in excelso est. in illa autem quae est ad Πολυκλέους Herculem inscriptum est 'cos. <cens.>'; quam esse eiusdem status, amictus, anulus, imago ipsa declarat. at me hercule ego, cum in turma inauratarum equestrium quas hic Metellus in Capitolio posuit animadvertissem in Sarapionis subscriptione Africani imaginem, erratum fabrile putavi,
- 18 nunc video Metelli. ο ἀνιστορησίαν turpem! nam illud de Flavio et fastis, si secus est, commune erratum est; et tu belle ἠπόρησας et nos publicam prope opinionem secuti sumus, ut multa apud Graecos. quis enim non dixit Εὐπολιν τὸν τῆς ἀρχαίας ab Alcibiade navigante in Siciliam deiectum esse in mare? redarguit Eratosthenes; adfert enim quas ille post id tempus fabulas docuerit. num idcirco Duris Samius, homo in historia diligens, quod cum multis erravit, irridetur? quis Zaleucum leges Locris scripsisse non dixit? num igitur iacet Theophrastus si id a Timaeo, tuo familiari, reprehensum est? sed nescire proavum suum censorem non fuisse turpe est, praesertim cum post eum consulem nemo Cornelius illo vivo censor fuerit.

Text 4: Fabius Pictor fr. 8 P.

8. *Dion.* 2, 38 sqq. Τάτιος ὁ τῶν Σαβίνων βασιλεὺς — μεταξὺ τοῦ τε Κυρινίου καὶ τοῦ Καπιτωλίου τέθησιν ἐν τῷ πεδίῳ τὸν χάρακα. ὄρων δὲ ἀσφαλεῖ πάντα φυλακῇ κατεχόμενα πρὸς τῶν πολεμίων, σφίσι δὲ οὐδὲν χωρὶον ἀπολειπόμενον ὄχνηδον εἰς πολλὴν ἐνέπιπτεν ἀπορίαν, οὐκ ἔχων ὅ τι χρήσεται τῇ τριβῇ τοῦ χρόνου. ἀμηχανοῦντι δὲ αὐτῷ παραδόξος εὐτυχία γίνεταί παραδοθέντος τοῦ κρατίστου τῶν ὄχνημάτων κατὰ τοιάνδε τινὰ συντυχίαν. παρεξιόντας γὰρ τὴν ὄψιν τοῦ Καπιτωλίου τοὺς Σαβίνους εἰς ἐπίσκεψιν, εἴ τι μέρος εὐρεθείη τοῦ λόφου κλοπῇ ληφθῆναι δυνατὸν ἢ βία, παρθένος τις ἀπὸ τοῦ μετεώρου κατεσκόπει, θυγάτηρ ἀνδρὸς ἐπιφανοῦς, ᾧ προσέκετο ἢ τοῦ χωρίου φυλακῆ, Τάρπεια ὄνομα. καὶ αὐτήν, ὡς μὲν Φάβιος τε καὶ Κίρκιος γράφουσιν, ἔρωσ εἰσέρχεται τῶν ψελλῶν, ἃ περὶ τοῖς ἀριστεροῖς βραχίουσιν ἐφόρουν, καὶ τῶν δακτυλίων· χρυσοφόροι γὰρ ἦσαν οἱ Σαβίνοι τότε καὶ Τυρρητῶν οὐχ ἦττον ἀβροδύταιοι· *(sequitur discrepantia Pisonis fr. 5.)* πέμψασα δ' οὖν τῶν θεραπευνίδων τινὰ διὰ πυλίδος, ἣν οὐδεὶς ἔμαθεν ἀνοιγομένην, ἤξιλον τὸν βασιλέα τῶν Σαβίνων ἐλθεῖν αὐτῇ δίχα τῶν ἄλλων εἰς λόγους, ὡς ἐκείνη διαλεξομένη περὶ πράγματος ἀναγκαίου καὶ μεγάλου. δεξαμένου δὲ τοῦ Τατίου τὸν λόγον κατ' ἐλπίδα προδοσίας καὶ συνελθόντος εἰς τὸν ἀποδειχθέντα τόπον, προελθούσα εἰς ἐφικτὸν ἢ παρθένος ἐξεληλυθῆναι μὲν νυκτὸς ἐκ τοῦ φρουρίου τὸν πατέρα αὐτῆς ἔφη χρείας τινὸς ἕνεκα, τὰς δὲ κλεῖς αὐτῇ φυλάττειν τῶν πυλῶν καὶ παραδώσειν αὐτοῖς τὸ ἔρμα νυκτὸς ἀφικόμενοις μισθὸν τῆς προδοσίας λαβοῦσα τὰ φορήματα τῶν Σαβίνων, ἃ περὶ τοῖς εὐωνύμοις εἶχον ἅπαντες βραχίουσιν. εὐδοκοῦντος δὲ τοῦ Τατίου λαβοῦσα τὰς πίστις δι' ὄρκων παρ' αὐτοῦ καὶ αὐτῇ δοῦσα τοῦ μὴ ψεύδεσθαι τὰς ὁμολογίας τόπον τε ὄρισασα, ἐφ' ὃν ἔδει τοὺς Σαβίνους ἐλθεῖν, τὸν ἐχυρότατον καὶ νυκτὸς ὄραν τὴν ἀφυλακτοτάτην ἀπήει καὶ τοὺς ἔνδον ἔλαθε.

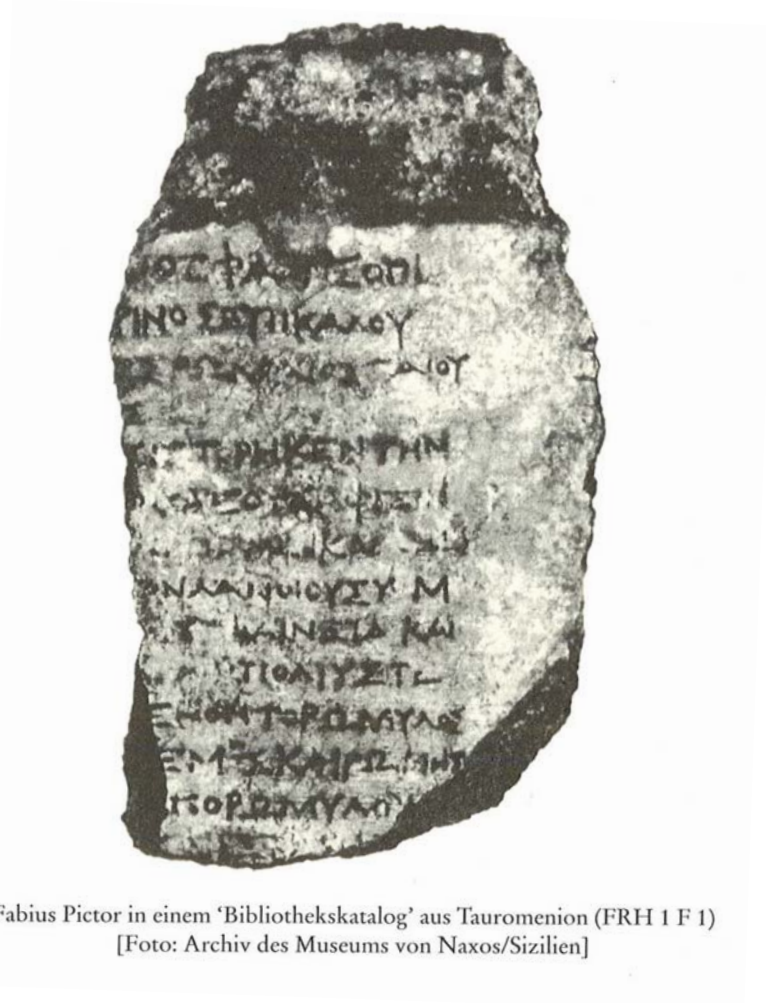
(c. 39.) Μέχρι μὲν δὴ τούτων συμφέρονται πάντες οἱ Ῥωμαίων συγγραφεῖς, ἐν δὲ τοῖς ὕστερον λεγομένοις οὐχ ὁμολογοῦσι. *(sequitur Pisonis narratio fr. 5.)* οἱ δὲ περὶ τὸν Φάβιον τε καὶ Κίρκιον οὐδὲν τοιοῦτο γεγονέναι λέγουσιν, ἀλλὰ φυλάξαι τὴν κόρην διαβεβαιοῦνται τὰς περὶ τῆς προδοσίας συνθήκας. τὰ δ' ἐξῆς ἅπαντες πάλιν ὁμοίως γράφουσιν· φασὶ γὰρ ὅτι παραγενομένου σὺν τῷ κρατίστῳ τῆς στρατιᾶς μέρει τοῦ βασιλέως τῶν Σαβίνων φυλάττουσα τὰς ὑποσχέσεις ἢ Τάρπεια τοῖς μὲν πολεμίοις ἀνέφεξε τὴν συγκειμένην πυλίδα, τοὺς δ' ἐν τῷ χωρίῳ φύλακας ἀναστήσασα διαταχέων σώζειν ἑαυτοὺς ἤξιλον καθ' ἑτέρας ἐξόδους τοῖς πολεμίοις ἀφανεῖς, ὡς κατεχόντων ἤδη τῶν Σαβίνων τὸ φρούριον· διαφυγόντων δὲ τούτων τοὺς μὲν Σαβίνους ἀνεφωμένους εὐρόντας τὰς πύλας κατασχέειν τὸ φρούριον ἔρημον τῶν φυλάκων, τὴν δὲ Τάρπειαν ὡς τὰ παρ' ἑαυτῆς ὅσα συνέθετο παρεσχημένην ἀξιοῦν τοὺς μισθοὺς τῆς προδοσίας κατὰ τοὺς ὅρκους ἀπολαβεῖν.

(c. 40. seq. *Pison. fr. 5.*) οἱ δὲ περὶ τὸν Φάβιον ἐπὶ τοῖς Σαβίνοις ποιοῦσι τὴν τῶν ὁμολογιῶν ἀπάτην· δεόν γὰρ αὐτοὺς τὸν χρυσόν, ὥσπερ ἢ Τάρπεια ἤξιλον, κατὰ τὰς ὁμολογίας ἀποδιδόναι, χαλεπαίνοντας ἐπὶ τῷ μεγέθει τοῦ μισθοῦ τὰ σκεπαστήρια κατ' αὐτῆς βαλεῖν, ὡς ταῦτα ὅτε ὤμνησαν αὐτῇ δώσειν ὑπεσχημένους. *(seq. Pison. fr. 5.)*

Text 5: Fabius Pictor fr. 7 P.

7. *Plut. Rom.* 14. Τετάρτῳ δὲ μηνὶ μετὰ τὴν κτίσιν, ὡς Φάβιος ἱστορεῖ, τὸ περὶ τὴν ἀρπαγὴν ἐτολμήθη τῶν γυναικῶν [*Sabinarum*].

Text 6: FRH 1, 1 (ed. Beck und Walter, Darmstadt, 2001)



Fabius Pictor in einem 'Bibliothekskatalog' aus Tauromenion (FRH 1 F 1)
[Foto: Archiv des Museums von Naxos/Sizilien]

1 (F ./ . Peter = F ./ . Jacoby)

[Κοί]ντος Φάβιος ὁ Πι-
 [κτω]ρῖνος ἐπικαλού-
 [μεν]ος, Ῥωμαῖος, Γαίου
 [υἱό]ς.
 5 [ὄς] ἰστορήκεν τὴν
 [Ἑ]ρακλέους ἄφιξιν
 [εἰς] Ἴταλίαν καὶ δ' ἔτι
 [νόσ]τον Λανοῖου συμ-
 [μάχ]ου τε Αἰνεΐα καὶ
 10 [Ἀσκα]νίου· πολὶ ὕστε-
 [ρον] ἐγένετο Ῥωμύλος
 [καὶ] Ῥέμος καὶ Ῥώμης
 [κτίσις] ὑπὸ Ῥωμύλου, [ὄς]
 [πρῶτ]ος βεβασί[λευκεν].

Übers.: Quintus Fabius, Pictor genannt, Römer, Sohn des Gaius. (5) Der von der Ankunft des Herakles in Italien berichtete sowie von der des Laniois und seiner Verbündeten Aeneas und (10) Ascanius. Viel später waren Romulus und Remus und die Gründung Roms durch Romulus, der der erste König war.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
4. Kollegstunde (22.10.09)

Cato und Polybios: Umbrüche in der Tradition schriftlicher *memoria* in Rom

Texte: Text 1: Gell. 11, 8, 4
Text 2: Nep. *Cato* 3
Text 3: Gell. 2, 28, 4
Text 4: Gell. 3, 7
Text 5: Gell. 6, 3
Text 6: Polyb. 1, 1-5
Text 7: Polyb. 2, 56, 10-16
Text 8: Polyb. 12, 25b
Text 9: Polyb. 12, 25g
Text 10: Polyb. 12, 25e

Text 1: Gell. 11, 8, 4 (ed. Marshall, 1968 (OCT))

Ea cum legisset M. Cato: „Ne tu,“ inquit „Aule, nimium nugator es, cum maluisti culpam deprecari, quam culpa vacare. Nam petere veniam solemus, aut cum imprudentes erravimus aut cum compulsi peccavimus. Tibi,“ inquit „oro te, quis perpulit, ut id committeres, quod, priusquam faceres, peteres, ut ignosceretur?“

Text 2: Nep. *Cato* 3 (ed. Marshall, 1977 (Teubner))

In omnibus rebus singulari fuit industria: nam et agricola sollers et peritus iuris consultus et magnus imperator et probabilis orator et cupidissimus litterarum fuit. quarum studium etsi senior arripuerat, tamen tantum progressum fecit, ut non facile repperiri possit neque de Graecis neque de Italicis rebus, quod ei fuerit incognitum. ab adolescentia confecit orationes. senex historias scribere instituit. earum sunt libri septem. primus continet res gestas regum populi Romani, secundus et tertius unde quaeque civitas orta sit Italica, ob quam rem omnes Origines videtur appellasse. in quarto autem bellum Poenicum est primum, in quinto secundum. atque haec omnia capitulatim sunt dicta. reliquaue bella pari modo persecutus est usque ad praeturam Servii Galbae, qui diripuit Lusitanos: atque horum bellorum duces non nominavit, sed sine nominibus res notavit. in eisdem exposuit, quae in Italia Hispanisque aut fierent aut viderentur admiranda: in quibus multa industria et diligentia comparet, nulla doctrina.

Huius de vita et moribus plura in eo libro persecuti sumus, quem separatim de eo fecimus rogatu T. Pomponii Attici. quare studiosus Catonis ad illud volumen delegamus.

Text 3: Gell. 2, 28, 6 (ed. Marshall, 1968 (OCT))

Verba Catonis ex *originum* quarto haec sunt: „Non lubet scribere, quod in tabula apud pontificem maximum est, quotiens annona cara, quotiens lunae aut solis lumine caligo aut quid obstiterit.“

Text 4: Gell. 3, 7 (ed. Marshall, 1968 (OCT))

Pulcrum, dii boni, facinus Graecarumque facundiarum magniloquentia condignum M. Cato libris *originum* de Q. Caedicio tribuno militum scriptum reliquit.

Id profecto est ad hanc ferme sententiam: Imperator Poenus in terra Sicilia bello Carthaginensi primo obviam Romano exercitu progreditur, colles locosque idoneos prior occupat. Milites Romani, uti res nata est, in locum insinuant fraudi et perniciei obnoxium.

Tribunus ad consulem venit, ostendit exitium de loci importunitate et hostium circumstantia maturum. „Censeo,“ inquit „si rem servare vis, faciendum, ut quadringentos aliquos milites ad verrucam illam“ - sic enim Cato locum editum asperumque appellat - „ire iubeas eamque uti occupent, imperes horterisque; hostes profecto ubi id viderint, fortissimus quisque et promptissimus ad occursandum pugnandumque in eos praevertentur unoque illo negotio sese alligabunt, atque illi omnes quadringenti procul dubio obruncabuntur. Tunc interea occupatis in ea caede hostibus tempus exercitus ex hoc loco educendi habebis. Alia nisi haec salutis via nulla est.“ Consul tribuno respondit, consilium quidem istud aequae providens sibi viderier; „sed istos“ inquit „milites quadringentos ad eum locum in hostium cuneos quisnam erit, qui ducat?“ „Si alium“ inquit tribunus „neminem reperis, me licet ad hoc periculum utare; ego hanc tibi et reipublicae animam do.“ Consul tribuno gratias laudesque agit. Tribunus et quadringenti ad moriendum proficiscuntur. Hostes eorum audaciam demirantur; quorsum ire pergant, in expectando sunt. Sed ubi apparuit ad eam verrucam occupandam iter intendere, mittit adversum illos imperator Carthaginensis peditatum equitatumque, quos in exercitu viros habuit strenuissimos. Romani milites circumveniuntur, circumventi repugnant; fit proelium diu anceps. Tandem superat multitudo. Quadringenti omnes cum uno perfossi gladiis aut missilibus operati cadunt. Consul interim, dum ibi pugnatur, se in locos tutos atque editos subducit.

Sed quod illi tribuno, duci militum quadringentorum, divinitus in eo proelio usu venit, non iam nostris, sed ipsius Catonis verbis subiecimus: „Dii immortales tribuno militum fortunam ex virtute eius dedere. Nam ita evenit: cum saucius multifariam ibi factus esset, tamen vulnus capiti nullum evenit, eumque inter mortuos defetigatum volneribus atque, quod sanguen eius defluserat, cognovere. Eum sutulere, isque convaluit saepeque postilla operam reipublicae fortem atque strenuam perhibuit illoque facto, quod illos milites subduxit, exercitum ceterum servavit. Sed idem benefactum, quo in loco ponas, nimium interest. Leonides Laco, qui simile apud Thermopylas fecit, propter eius virtutes omnis Graecia gloriam atque gratiam praecipuam claritudinis inclitissimae decoravere monumentis: signis, statuīs, elogiis, historiis aliisque rebus gratissimum id eius factum habuere; at tribuno militum parva laus pro factis relicta, qui idem fecerat atque rem servaverat.“

Hanc Q. Caedici tribuni virtutem M. Cato tali suo testimonio decoravit. Claudius autem Quadrigarius *annali* tertio non Caedicio nomen fuisse ait, sed Laberio.

Text 5: Gell. 6, 3 (ed. Marshall, 1968 (OCT))

Civitas Rodiensis et insulae opportunitate et operum nobilitatibus et navigandi sollertia navalibusque victoriis celebrata est. Ea civitas, cum amica atque socia populi Romani foret, Persa tamen, Philippi filio, Macedonum rege, cum quo bellum populo Romano fuit, amico usa est, conixique sunt Rhodienses legationibus Romam saepe missis id bellum inter eos componere. Sed, ubi ista pacificatio perpetrari nequivit, verba a plerisque Rodiensibus in contionibus eorum ad populum facta sunt, ut, si pax non fieret, Rhodienses regem adversus populum Romanum adiutarent. Sed nullum super ea re publicum decretum factum est. At ubi Perses victus captusque est, Rodienses pertimere ob ea, quae conpluriens in coetibus populi acta dictaque erant, legatosque Romam miserunt, qui temeritatem quorundam popularium suorum deprecarentur et fidem consiliumque publicum expurgarent. Legati postquam Romam venerunt et in senatum intromissi sunt verbisque suppliciter pro causa sua factis e curia excesserunt, sententiae rogari coeptae; cumque partim senatorum de Rodiensibus quererentur maleque animatos eos fuisse dicerent bellumque illis faciendum censerent, tum M. Cato exsurgit et optimos fidissimosque socios, quorum opibus diripiendis possidendisque non pauci ex summatibus viris intenti infensique erant, defensum conservatumque pergit orationemque inclutam dicit, quae et seorsum fertur inscriptaque est *pro Rodiensibus* et in quintae *originis* libro scripta est.

Tiro autem Tullius, M. Ciceronis libertus, sane quidem fuit ingenio homo eleganti

hautquaquam rerum litterarumque veterum indoctus, eoque ab ineunte aetate liberaliter instituto adminiculatore et quasi administro in studiis litterarum Cicero usus est. Sed profecto plus ausus est, quam ut tolerari ignoscique possit. Namque epistulam conscripsit ad Q. Axiium, familiarem patroni sui, confidenter nimis et calide, in qua sibimet visus est orationem istam *pro Rodiensibus* acri subtilique iudicio percensuisse. Ex ea epistula lubitum forte nobis est reprehensiones eius quasdam attingere: maiore scilicet venia reprehensuri Tironem, cum ille reprehenderit Catonem.

Culpavit autem primum hoc, quod Cato „inerudite et ἀναγώγως“, ut ipse ait, principio nimis insolenti nimisque acri et obiurgatorio usus sit, cum vereri sese ostendit, ne patres gaudio atque laetitia rerum prospere gestarum de statu mentis suae deturbati non satis consiperent neque ad recte intellegendum consulendumque essent idonei. „In principiis autem“ inquit „patroni, qui pro reis dicunt, conciliare sibi et complacare iudices debent sensusque eorum expectatione causae suspensos rigentesque honorificis verecundisque sententiis commulcere, non iniuris atque imperiosis minationibus confutare.“ Ipsum deinde principium apposuit, cuius verba haec sunt: „Scio solere plerisque hominibus rebus secundis atque prolixis atque prosperis animum excellere atque superbiam atque ferociam augescere atque crescere. Quo mihi nunc magnae curae est, quod haec res tam secunde processit, ne quid in consulendo advorsi eveniat, quod nostras secundas res confutet, neve haec laetitia nimis luxuriose eveniat. Advorsae res edomant et docent, quid opus siet facto, secundae res laetitia transvorsum trudere solent a recte consulendo atque intellegendo. Quo maiore opere dico suadeoque, uti haec res aliquot dies proferatur, dum ex tanto gaudio in potestatem nostram redeamus.“

„Quae deinde Cato iuxta dicit, ea“ inquit „confessionem faciunt, non defensionem, neque propulsionem translationemve criminis habent, sed cum pluribus aliis communicationem, quod scilicet nihil ad purgandum est. Atque etiam“ inquit „insuper profitetur Rodienses, qui accusabantur, quod adversus populum Romanum regi magis cupierint faverintque, id eos cupisse atque favisse utilitatis suae gratia, ne Romani Perse quoque rege victo ad superbiam ferociamque et inmodicum modum insolescerent.“ Eaque ipsa verba ponit, ita ut infra scriptum: „Atque ego quidem arbitror Rodienses noluisse nos ita depugnare, uti depugnatum est, neque regem Persen vinci. Sed non Rodienses modo id noluere, sed multos populos atque multas nationes idem noluisse arbitror atque haut scio an partim eorum fuerint, qui non nostrae contumeliae causa id noluerint evenire; sed enim id metuere, si nemo esset homo, quem vereremur, quidquid luberet, faceremus, ne sub solo imperio nostro in servitute nostra essent. Libertatis suae causa in ea sententia fuisse arbitror. Atque Rhodienses tamen Persen publice numquam adiuvare. Cogitate, quanto nos inter nos privatim cautius facimus. Nam unusquisque nostrum, si quis advorsus rem suam quid fieri arbitrantur, summa vi contra nititur, ne advorsus eam fiat; quod illi tamen perpassi.“

Sed quod ad principium reprehensum attinet, scire oportuit Tironem defensos esse Rodienses a Catone, sed ut a senatore et consulari et censorio viro, quidquid optimum esse publicum existimabat, suadente, non ut a patrono causam pro reis dicente. Alia namque principia conducunt reos apud iudices defendenti et clementiam misericordiamque undique indaganti, alia, cum senatus de republica consulitur, viro auctoritate praestanti, sententiis quorundam iniquissimis permoto et pro utilitatibus publicis ac pro salute sociorum graviter ac libere indignanti simul ac dolenti. Quippe recte et utiliter in disciplinis rhetorum praecipitur, iudices de capite alieno deque causa ad sese non pertinenti cognituros, ex qua praeter officium iudicandi nihil ad eos vel periculi vel emolumenti redundaturum est, conciliandos esse ac propitiandos placabiliter et leniter existimationi salutique eius, qui apud eos accusatus est. At cum dignitas et fides et utilitas omnium communis agitur ob eamque rem aut suadendum quid ut fiat, aut fieri iam coepto differendum est, tum, qui se in eiusmodi principiis occupat, ut benivolos benignosque sibi auditores paret, otiosam operam in non necessariis verbis sumit. Iamdudum enim negotia, pericula ipsa reipublicae communia consiliis eos capiendis conciliant, et ipsi potius sibi exposcunt consultoris benivolentiam. Sed quod ait confessum

Catonem noluisse Rodiensis ita depugnari, ut depugnatum est, neque regem Persem a populo Romano vinci, atque id eum dixisse non Rodienses modo, sed multas quoque alias nationes noluisse, sed id nihil ad purgandum extenuandumve crimen valere, iam hoc primum Tiro inprobe mentitur. Verba ponit Catonis et aliis tamen eum verbis calumniatur. Non enim Cato confitetur noluisse Rodienses victoriam esse populi Romani, sed sese arbitrari dixit id eos noluisse, quod erat procul dubio opinionis suae professio, non Rodiensium culpae confessio. In qua re, ut meum quidem iudicium est, non culpa tantum vacat, sed dignus quoque laude admirationeque est, cum et ingenue ac religiose dicere visus est contra Rodienses, quod sentiebat, et parta sibi veritatis fide, ipsum illud tamen, quod contrarium putabatur, flexit et transtulit, ut eos idcirco vel maxime aequum esset acceptiores carioresque fieri populo Romano, quod cum et utile is esset et vellent regi esse factum, nihil tamen adiuvandi eius gratia fecerunt.

Postea verba haec ex eadem oratione ponit: „Ea nunc derepente tanta beneficia ultro citroque, tantam amicitiam relinquemus? quod illos dicimus voluisse facere, id nos priores facere occupabimus?“ „Hoc“ inquit „enthymema nequam et vitiosum est. Responderi enim potuit: „occupabimus certe; nam si non occupaverimus, opprimemur, incidendumque erit in insidias a quibus ante non caverimus.“ Recteque“ inquit „hoc vitio dat Lucilius poetae Euripidae, quod, cum Polyphontes rex propterea se interfecisset fratrem diceret, quod ipse ante de nece eius consilium cepisset, Meropa, fratris uxor hisce adeo eum verbis eluserit:

Εἰ γὰρ σ' ἔμελλεν, ὡς σὺ φῆς, κτείνειν πόσις,
Χρῆ καὶ σὲ μέλλειν, ὡς χρόνος παρήλυθεν.

At hoc enim“ inquit „plane stultitiae plenum est eo consilio atque ea fini facere velle aliquid, uti numquam id facias, quod velis.“ Sed videlicet Tiro animum non advertit non esse in omnibus rebus cavendis eandem causam, neque humanae vitae negotia et actiones et officia vel occupandi vel differendi vel etiam ulciscendi vel cavendi similia esse pugnae gladiatoriae. Nam gladiatorum composito ad pugnandum pugnae haec proposita sors est aut occidere, si occupaverit, aut occumbere, si cessaverit. Hominum autem vita non tam iniquis neque tam indomitibus necessitatibus circumscripta est, ut idcirco prior iniuriam facere debeas, quam nisi feceris, pati possis. Quod tantum aberat a populi Romani mansuetudine, ut saepe iam in sese factas iniurias ulcisci neglexerit.

Post deinde usum esse Catonem dicit in eadem oratione argumentis parum honestis et nimis audacibus ac non viri eius, qui alioqui fuit, sed vafri ac fallaciosi et quasi Graecorum sophistarum sollertiis. „Nam cum obiceretur“ inquit „Rodiensibus, quod bellum populo Romano facere voluissent, negavit poena esse dignos, quia id non fecissent, etsi maxime voluissent“, induxisseque eum dicit, quam dialectici ἐπαγωγὴν appellant, rem admodum insidiosam et sophisticam neque ad veritates magis quam ad captiones repertam, cum conatus sit exemplis decipientibus conligere confirmareque neminem, qui male facere voluit, plecti aequum esse, nisi quod factum voluit, etiam fecerit. Verba autem ex ea oratione M. Catonis haec sunt: „Qui acerrime adversus eos dicit, ita dicit „hostes voluisse fieri“. Ecquis est tandem, qui vestrorum, quod ad sese attineat, aequum censeat poenas dare ob eam rem, quod arguatur male facere voluisse? Nemo, opinor; nam ego, quod ad me attinet, nolim.“ Deinde paulo infra dicit: „Quid nunc? Ecqua tandem lex est tam acerba, quae dicat „si quis illud facere voluerit, mille minus dimidium familiae multa esto; si quis plus quingenta iugera habere voluerit, tanta poena esto; si quis maiorem pecuniam numerum habere voluerit, tantum damnas esto?“ Atque nos omnia plura habere volumus et id nobis impune est.“ Postea ita dicit. „Sed si honorem non aequum est haberi ob eam rem, quod bene facere voluisse quis dicit neque fecit tamen, Rodiensibus oberit, quod non male fecerunt, sed quia voluisse dicuntur facere?“ His argumentis Tiro Tullius M. Catonem contendere et conficere dicit Rodiensibus quoque impune esse debere, quod hostes quidem esse populi Romani voluissent, ut qui maxime non fuissent. Dissimulari autem non posse ait, quin paria et consimilia non sint plus quingenta iugera habere velle, quod plebiscito Stolonis prohibitum fuit, et bellum

iniustum atque impium populo Romano facere velle, neque item infitari posse, quin alia causa in praemio sit, alia in poenis. „Nam beneficia“ inquit „promissa opperiri oportet neque ante remunerari, quam facta sint, iniurias autem imminentis praecavisse iustum est, quam exspectavisse. Summa enim professio stultitiae“ inquit „est, non ire obviam sceleribus cogitatis, sed manere opperirique, ut, cum admissa et perpetrata fuerint, tum denique, ubi, quae facta sunt, infecta fieri non possunt, poeniantur.“

Haec Tiro in Catonem non nimis frigide neque sane inaniter; sed enim Cato non nudam nec solitariam nec inprotectam hanc *επαγωγὴν* facit, sed multis eam modis praefulcit multisque aliis argumentis convelat et, quia non Rodiensibus magis quam reipublicae consultabat, nihil sibi dictu factuque in ea re turpe duxit, quin omni sententiarum via servatum ire socios niteretur. Ac primum ea non incallide conquisivit, quae non iure naturae aut iure gentium fieri prohibentur, sed iure legum rei alicuius medendae aut temporis causa iussarum; sicut est de numero pecoris et de modo agri praefinito. In quibus rebus, quod prohibitum est, fieri quidem per leges non licet; velle id tamen facere, si liceat, inhonestum non est. Atque eas res contulit sensim miscuitque cum eo, quod neque facere neque velle per sese honestum est; tum deinde, ne disparilitas conlationis evidens fieret, pluribus id propugnaculis defensat neque tenues istas et enucleatas voluntatum in rebus illicitis reprehensiones, qualia in philosophorum otio disputantur, magni facit, sed id solum ex summa ope nititur, ut causa Rodiensium, quorum amicitiam retineri ex republica fuit, aut aequa iudicaretur aut quidem certe ignoscenda. Atque interim neque fecisse Rodienses bellum neque facere voluisse dicit, interim autem facta sola censenda dicit atque in iudicium vocanda, sed voluntates nudas inanesque neque legibus neque poenis fieri obnoxias; interdum tamen, quasi deliquisse eos concedat, ignosci postulat et ignoscentias utiles esse rebus humanis docet ac, nisi ignoscant, metus in republica rerum novarum movet; sed enim contra, si ignoscatur, conservatum iri ostendit populi Romani magnitudinem.

Superbiae quoque crimen, quod tunc praeter cetera in senatu Rodiensibus obiectum erat, mirifica et prope divina responsionis figura elusit et eluit. Verba adeo ipsa ponemus Catonis, quoniam Tiro ea praetermisit: „Rhodiensis superbos esse aiunt id obiectantes, quod mihi et liberis meis minime dici velim. Sint sane superbi. Quid id ad nos attinet? Idne irascimini, si quis superbior est quam nos?“ Nihil prorsus hac compellatione dici potest neque gravius neque munitius adversus homines superbissimos facta, qui superbiam in sese amarent, in aliis reprehenderent.

Praeterea animadvertere est, in tota ista Catonis oratione omnia disciplinarum rhetoricarum arma atque subsidia mota esse; sed non proinde ut in decursibus ludicris aut simulacris proeliorum voluptariis fieri videmus. Non enim, inquam, distincte nimis atque compte atque modulate res acta est, sed quasi in ancipiti certamine, cum sparsa acies est, multis locis Marte vario pugnatur, sic in ista tum causa Cato, cum superbia illa Rodiensium famosissima multorum odio atque invidia flagraret, omnibus promisce tuendi atque propugnandi modis usus est et nunc ut optime meritos commendat, nunc tamquam si innocentes purgat, <nunc,> ne bona divitiaeque eorum expetantur, obiurgat, nunc, quasi sit erratum, deprecatur, nunc ut necessarios reipublicae ostentat, nunc clementiae, nunc mansuetudinis maiorum, nunc utilitatis publicae commonefacit. Eaque omnia distinctius numerosiusque fortassean dici potuerint, fortius atque vividius potuisse dici non videntur. Inique igitur Tiro Tullius, quod ex omnibus facultatibus tam opulentae orationis aptis inter sese et cohaerentibus parvum quippiam nudumque sumpsit, quod obtrectaret, tamquam non dignum M. Catone fuerit, quod delictorum non perpetratorum voluntates non censuerit poeniendas.

Commodius autem rectiusque de his meis verbis, quibus Tullio Tironi respondimus, existimabit iudiciumque faciet, qui et orationem ipsam totam Catonis acceperit in manus et epistulam Tironis ad Axium scriptam requirere et legere curaverit. Ita enim nos sincerius exploratiusque vel corrigere poterit vel probare.

1 Εἰ μὲν τοῖς πρὸ ἡμῶν ἀναγράφοι τὰς πράξεις παραλελείφθαι συνέβαινε τὸν ὑπὲρ αὐτῆς τῆς ἱστορίας ἔπαινον, ἴσως ἀναγκαῖον ἦν τὸ προτρέπεσθαι πάντας πρὸς τὴν αἴρεσιν καὶ παραδοχὴν τῶν τοιούτων ὑπομνημάτων, διὰ τὸ μηδεμίαν ἐτοιμοτέραν εἶναι τοῖς ἀνθρώποις διόρθωσιν τῆς τῶν 2 προγεγενημένων πράξεων ἐπιστήμης. ἐπεὶ δ' οὐ τινὲς οὐδ' ἐπὶ ποσόν, ἀλλὰ πάντες ὡς ἔπος εἶπεν ἀρχῇ καὶ τέλει κέχρηται τούτῳ, φάσκοντες ἀληθινωτάτην μὲν εἶναι παιδείαν καὶ γυμνασίαν πρὸς τὰς πολιτικὰς πράξεις τὴν ἐκ τῆς ἱστορίας μάθησιν, ἐναργεστάτην δὲ καὶ μόνην διδάσκαλον τοῦ δύνασθαι τὰς τῆς τύχης μεταβολὰς γενναίως ὑποφέρειν τὴν τῶν ἀλλοτρίων περιπετειῶν ὑπόμνησιν, δῆλον 3 ὡς οὐδενὶ μὲν ἂν δόξαι καθήκειν περὶ τῶν καλῶς καὶ πολλοῖς εἰρημένον ταυτολογεῖν, ἥκιστα δ' ἡμῶν. 4 αὐτὸ γὰρ τὸ παράδοξον τῶν πράξεων, ὑπὲρ ὧν προηγήμεθα γράφειν, ἱκανὸν ἐστὶ προκαλεσάσθαι καὶ παρορμηθεῖν πάντα καὶ νέον καὶ πρεσβύτερον 5 πρὸς τὴν ἐντευξιν τῆς πραγματείας. τίς γὰρ οὕτως ὑπάρχει φαῦλος ἢ ῥάθυμος ἀνθρώπων ὃς οὐκ ἂν βούλοιο γινῶναι πῶς καὶ τίμιν γένοιτο πολιτείας ἐπικρατηθέντα σχεδὸν ἅπαντα τὰ κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐν οὐχ ὅλοις πενήκοντα καὶ τρισὶν ἔτεσιν ὑπὸ μίαν ἀρχὴν ἔπεσε τὴν Ῥωμαίων, ὃ πρότερον οὐχ 6 εὐρίσκειται γεγονός, τίς δὲ πάλιν οὕτως ἐκπαθῆς πρὸς τι τῶν ἄλλων θεαμάτων ἢ μαθημάτων ὃς προυγκριτέρον ἂν τι ποιήσαιτο τῆσδε τῆς ἐμπειρίας;

2 Ὡς δ' ἐστὶ παράδοξον καὶ μέγα τὸ περὶ τὴν ἡμετέραν ὑπόθεσιν θεώρημα γένοιτο ἂν οὕτως μάλιστα ἐμφανές, εἰ τὰς ἔλλογιμωτάτας τῶν προγεγενημένων δυναστειῶν, περὶ ὃς οἱ συγγραφεῖς τοὺς πλείστους διατέθεινται λόγους, παραβάλομεν καὶ συγκρίναμεν 2 μὲν πρὸς τὴν Ῥωμαίων ὑπεροχὴν. εἰσὶ δ' αἱ τῆς παραβολῆς ἄξιοι καὶ συγκρίσεως ἀδῆτοι. Πέρσαι κατὰ τινὰς καιροὺς μεγάλην ἀρχὴν κατεκτήσαντο καὶ δυναστείαν· ἀλλ' ὁσάκις ἐτόλμησαν ὑπερβῆναι τοὺς τῆς Ἀσίας ὄρους, οὐ μόνον ὑπὲρ τῆς ἀρχῆς, 3 ἀλλὰ καὶ περὶ σφῶν ἐκινδύνευσαν. Λακεδαιμόνιοι πολλοὺς ἀμφισβητήσαντες χρόνους ὑπὲρ τῆς τῶν Ἑλλήνων ἡγεμονίας, ἐπειδὴ ποτ' ἐκράτησαν, μόλις 4 ἔτη δώδεκα κατεῖχον αὐτὴν ἀδήριτον. Μακεδόνες τῆς μὲν Εὐρώπης ἤρξαν ἀπὸ τῶν κατὰ τὸν Ἀδριανὸν τόπων ἕως ἐπὶ τὸν Ἰστρὸν ποταμὸν, ὃ βραχὺ παντελῶς 5 ἂν φανείη μέρος τῆς προειρημένης χώρας. μετὰ δὲ ταῦτα προσέλαβον τὴν τῆς Ἀσίας ἀρχὴν, καταλύσαντες τὴν τῶν Περσῶν δυναστείαν. ἀλλ' ὅμως οὗτοι, πλείστων δόξαντες καὶ τόπων καὶ πραγμάτων γενέσθαι κύριοι, τὸ πολὺ μέρος ἀκμὴν ἀπέλιπον 6 τῆς οἰκουμένης ἀλλοτρίον. Σικελίας μὲν γὰρ καὶ Σαρδοῦς καὶ Λιβύης οὐδ' ἐπεβάλοντο καθάπαξ ἀμφισβητεῖν, τῆς δ' Εὐρώπης τὰ μαχμιώτατα γένη τῶν προσεσπερίων ἐθνῶν ἰσχνῶς εἶπεν οὐδ' ἐγί-

1. Wenn von den Geschichtschreibern vor uns das Lob der Geschichte mit Stillschweigen übergangen worden wäre, dann würde es vielleicht notwendig sein, alle zum eifrigen Studium solcher Werke zu ermuntern, da nichts geeigneter ist, uns den rechten Weg zu weisen, als die Kenntniss der Vergangenheit. Da dies aber nicht etwa nur einige wenige noch auch nur beiläufig getan, sondern alle ohne Ausnahme damit begonnen und geschlossen haben, daß sie erklärten, die Belehrung aus der Geschichte sei die sicherste Schule und Vorübung für eine öffentliche Tätigkeit, die Erinnerung an die plötzliche Wende, die das Schicksal anderer genommen habe, die eindrucklichste, die einzige Lehrmeisterin, wie man selbst die Wechselfälle des Glücks mit Würde tragen könne, so würde es gewiß niemandem anstehen, über ein Thema, das schon von so vielen vortrefflich behandelt worden ist, noch einmal dasselbe zu sagen, am wenigsten aber uns. Denn das Außerordentliche der Ereignisse, über die wir zu schreiben beabsichtigen, dürfte allein schon für jeden, ob jung oder alt, ein hinreichend starker Anreiz sein, sich dem Studium unseres Werkes zu widmen. Denn wer wäre so gleichgültig, so oberflächlich, daß er nicht zu erfahren wünschte, wie und durch was für eine Art von Einrichtung und Verfassung ihres Staates beinahe der ganze Erdkreis in nicht ganz dreiundfünfzig Jahren unter die alleinige Herrschaft der Römer gefallen ist? Oder wer hätte eine solche Leidenschaft für einen anderen Gegenstand ästhetischer Betrachtung oder wissenschaftlicher Erkenntnis, daß ihm daran mehr gelegen wäre, als hiervon zu hören?

2. Daß aber in der Tat das historische Geschehen, das wir uns zum Thema gewählt haben, groß und außerordentlich ist, wird wohl dann am deutlichsten, wenn wir die berühmtesten unter den früheren Reichen, mit denen sich die Geschichtschreiber vor allem beschäftigt haben, mit der Machtstellung der Römer vergleichen und zusammenstellen. Es sind folgende, die einen solchen Vergleich verdienen.

Die Perser haben zu gewissen Zeiten eine große Herrschaft und Macht besessen; sooft sie aber die Grenzen Asiens zu überschreiten wagten, haben sie nicht allein ihre Herrschaft, sondern auch sich selbst in Gefahr gebracht.

Die Spartaner haben lange Zeit nach der Hegemonie über die Griechen gestrebt, als sie sie aber errungen hatten, haben sie diese Stellung kaum zwölf Jahre unbestritten zu behaupten vermocht.

Die Makedonen herrschten in Europa von den Küsten des Adriatischen Meeres bis zum Istros-Strom, was nur als ein ganz geringer Teil dieses Erdteils erscheinen kann. Dann gewannen sie die Herrschaft über ganz Asien hinzu, nachdem sie das persische Reich vernichtet hatten. Obwohl sie aber über einen weiten geographischen und politischen Raum Herren geworden waren, haben sie doch noch den größten Teil der bewohnten Erde außerhalb ihres Herrschaftsbereichs gelassen. Denn Sizilien, Sardinien und Libyen haben sie nicht einmal versucht zu gewinnen, von Europa aber waren ihnen die streitbarsten Völker des Westens, runderaus gesagt, überhaupt nicht bekannt. Die Römer jedoch haben sich nicht einzelne Teile, sondern beinahe die ganze Erde untertan gemacht und (damit ihre Herrschaft zu einer Höhe erhoben, daß keine frühere Macht sich mit ihnen messen kann, keine spätere sie wird übertreffen können. Dies wird man durch die vorliegende) Schrift noch deutlicher begreifen lernen, zugleich aber auch den vielfältigen Nutzen erkennen, den eine pragmatische, die

7 νωσκον. Ῥωμαῖοι γε μὴν οὐ τινα μέρη, σχεδὸν δὲ πᾶσαν πεποιημένοι τὴν οἰκουμένην ὑπήκοον αὐτοῖς, . . . σιν, ἀνυπέκβλητον δὲ καὶ > τοῖς ἐπιγυκνομένοις ὑπεροχὴν κακτέχουσι τῆς αὐτῶν >

8 δυναστείας . . . ἐκ τῆς γραφῆς¹ ἐξέσται σαφέστερον κατανοεῖν· ὁμοίως δὲ καὶ περὶ τοῦ πόσα καὶ πηλίκᾳ συμβάλλεσθαι πέφυκε τοῖς φιλομαθοῦσιν ὁ τῆς πραγματικῆς ἱστορίας τρόπος.

3 Ἄρξει δὲ τῆς πραγματείας ἡμῖν τῶν μὲν χρόνων ὀλυμπιάς ἑκατοστῇ καὶ τετταρακοστῇ, τῶν δὲ πράξεων παρὰ μὲν τοῖς Ἕλλησιν ὁ προσαγορευθεὶς συμμαχικός πόλεμος, ὃν πρῶτον ἐξήνεγκε μετ' Ἀχαιῶν πρὸς Λιτωλοῦς Φίλιππος, Δημητρίου μὲν υἱός, πατὴρ δὲ Περσέως, παρὰ δὲ τοῖς τὴν Ἀσίαν κατοικοῦσιν ὁ περὶ Κοίλης Συρίας, ὃν Ἀντίοχος καὶ

2 Πτολεμαῖος ὁ Φιλοπάτωρ ἐπολέμησαν πρὸς ἀλλήλους· ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὴν Ἰταλίαν καὶ Λιβυὴν τόποις ὁ συστὰς Ῥωμαῖοι καὶ Καρχηδονίους, ὃν οἱ πλείστοι προσαγορεύουσιν Ἀννιβιακόν. ταῦτα δ' ἔστι συνεχὴ τοῖς τελευταίοις τῆς παρ' Ἀράτου

3 Σικυωνίου συντάξεως. ἐν μὲν οὖν τοῖς πρὸ τούτων χρόνοις ὡς ἂν εἰ σποράδας εἶναι συνέβαινε τὰς τῆς οἰκουμένης πράξεις, διὰ τὸ καὶ κατὰ τὰς ἐπιβολάς, ἔτι δὲ καὶ τὰς συντελείας αὐτῶν ὁμοίως δὲ καὶ κατὰ τοὺς τόπους ἀπέχων ἕκαστα τῶν πεπραγμένων.

4 ἀπὸ δὲ τούτων τῶν καιρῶν οἷον εἰ σωματοειδῆ συμβαίνει γίνεσθαι τὴν ἱστορίαν, συμπλέκεσθαι τε τὰς Ἰταλικὰς καὶ Λιβυκὰς πράξεις ταῖς τε κατὰ τὴν Ἀσίαν καὶ ταῖς Ἑλληνικαῖς καὶ πρὸς ἐν γίνεσθαι

5 τέλος τὴν ἀναφορὰν ἀπάντων. διὸ καὶ τὴν ἀρχὴν τῆς αὐτῶν πραγματείας ἀπὸ τούτων πεποιήμεθα

6 τῶν καιρῶν. τῷ γὰρ προειρημένῳ πολέμῳ κρατήσαντες Ῥωμαῖοι Καρχηδονίων, καὶ νομίσαντες τὸ κυριώτατον καὶ μέγιστον μέρος αὐτοῖς ἡνύσθαι πρὸς τὴν τῶν ὄλων ἐπιβολήν, οὕτως καὶ τότε πρῶτον ἐθάρσθησαν ἐπὶ τὰ λοιπὰ τὰς χεῖρας ἐκτείνειν καὶ περαιοῦσθαι μετὰ δυνάμεως εἰς τε τὴν Ἑλλάδα καὶ τοὺς κατὰ τὴν Ἀσίαν τόπους.

7 Εἰ μὲν οὖν ἡμῖν ἦν συνήθη καὶ γνώριμα τὰ πολιτεύματα τὰ περὶ τῆς τῶν ὄλων ἀρχῆς ἀμφισβητήσαντα, ἴσως οὐδὲν ἂν ἡμᾶς ἔδει περὶ τῶν πρὸ τοῦ γράφειν, ἀπὸ ποίας προθέσεως ἢ δυνάμεως ὀρμηθέντες ἐνεχείρησαν τοῖς τοιούτοις καὶ τηλι-

8 κούτοις ἔργοις. ἐπεὶ δ' οὔτε τοῦ Ῥωμαίων οὔτε τοῦ Καρχηδονίων πολιτεύματος πρόχειρός ἐστι τοῖς πολλοῖς τῶν Ἑλλήνων ἢ προγεγενημένη δύναμις οὐδ' αἱ πράξεις αὐτῶν, ἀναγκαῖον ὑπέλαβόμεν εἶναι συντάξασθαι ταύτην καὶ τὴν ἐξῆς

9 βύβλον πρὸ τῆς ἱστορίας, ἵνα μηδεὶς ἐπιστὰς ἐπ' αὐτὴν τὴν τῶν πραγμάτων ἐξήγησιν τότε διαπορῆ καὶ ζητῆ ποίους διαβουλίους ἢ ποίας δυνάμεις καὶ χορηγίας χρῆσάμενοι Ῥωμαῖοι πρὸς ταύτας ὤρμησαν τὰς ἐπιβολάς, δι' ὧν καὶ τῆς γῆς καὶ τῆς θαλάττης τῆς καθ' ἡμᾶς ἐγένοντο πάσης ἐγκρατεῖς,

10 ἀλλ' ἐκ τούτων τῶν βύβλων καὶ τῆς ἐν ταύταις προκατασκευῆς δῆλον ἦ τοῖς ἐντυγχάνουσιν ὅτι καὶ λίαν εὐλόγοις ἀφορμαῖς χρῆσάμενοι πρὸς τε τὴν ἐπίνοιαν ὤρμησαν καὶ πρὸς τὴν συντέλειαν ἐξ-

4 ἴκοντο τῆς τῶν ὄλων ἀρχῆς καὶ δυναστείας. τὸ γὰρ τῆς ἡμετέρας πραγματείας ἴδιον καὶ τὸ θαυ-

Ereignisse berichtende Geschichtschreibung den Wissensdurstigen zu bringen vermag.

3. Beginnen aber wird unser Geschichtswerk der Zeit nach mit der einhundertvierzigsten Olympiade, den Ereignissen nach bei den Griechen mit dem sogenannten Bundesgenossenkrieg, dem ersten, den Philipp, der Sohn des Demetrios und Vater des Perseus, in Gemeinschaft mit den Achacern gegen die Aetoler unternahm, bei den Bewohnern Asiens mit dem Krieg um Koilesyrien, den Antiochos und Ptolemaios Philopator gegeneinander führten, im Raume von Italien und Libyen mit dem Krieg zwischen Römern und Karthagern, den die meisten den Hannibalischen nennen. Diese Ereignisse aber schließen sich an die letzten an, die Arat von Sikyon in seinem Werk dargestellt hat.

In den vorangehenden Zeiten lagen die Ereignisse der Welt gleichsam verstreut auseinander, da das Geschehen hier und dort sowohl nach Planung und Ergebnis wie räumlich geschieden und ohne Zusammenhang blieb. Von diesem Zeitpunkt an aber wird die Geschichte ein Ganzes, gleichsam ein einziger Körper, es verflechten sich die Ereignisse in Italien und Libyen mit denen in Asien und Griechenland, und alles richtet sich aus auf ein einziges Ziel. Daher haben wir auch diesen Zeitpunkt als Anfang unseres Geschichtswerkes gewählt. Denn nachdem die Römer in dem erwähnten Krieg die Karthager besiegt hatten und damit den größten, den entscheidenden Schritt auf dem Wege zur Weltherrschaft glauben durften getan zu haben, da zuerst wagten sie, ihre Hände nach dem übrigen auszustrecken und mit Heeresmacht nach Griechenland und dem asiatischen Raum hinüberzugehen.

Wenn uns nun die beiden Staaten, die um die Weltherrschaft gestritten haben, bekannt und vertraut wären, hätten wir vielleicht nicht nötig, auf die frühere Zeit zurückzugehen und darzulegen, mit welchen Intentionen und auf Grund welcher Macht sie an so gewaltige Unternehmungen herangingen. Da aber den meisten Griechen die frühere Macht, die früheren Taten weder des römischen noch des karthagischen Staates geläufig sind, haben wir es für notwendig gehalten, unserer Geschichtsdarstellung dieses und das folgende Buch voranzuschicken, damit niemand, wenn er an die Erzählung der Ereignisse in der von mir behandelten Epoche herankommt, ihr ratlos gegenübersteht und die Frage stellt, mit welchen Absichten, welchen Machtmitteln und Hilfsquellen die Römer an diese Unternehmungen gegangen sind, durch die sie über das gesamte Mittelmeergebiet Herr wurden, sondern damit den Lesern aus diesen einführenden Büchern klar werde, daß sie allerdings über eine Macht verfügten, die sie berechtigte, jenen Entschluß zu fassen, und die sie notwendig zu dem Erfolg führen mußte, ihre Weltherrschaft zu begründen. 4. Dies nämlich ist das Besondere der von uns behandelten Geschichtsepoche und das Erstaunliche an unserer Zeit, daß, wie die Tyche dem gesamten politischen Geschehen in der Welt die Richtung auf einen Punkt hin gegeben und alles gezwungen hat, sich auf ein und dasselbe Ziel hinzuwenden, ebenso auch unsere Darstellung den Leser die Lenkung des gesamten Geschehens durch die Tyche, mit der sie es zu vollständiger Einheit geführt hat, ineins muß zusammenschauen lassen. Denn was uns veranlaßt und aufgerufen hat, dieses Werk in Angriff zu nehmen, ist hauptsächlich dies gewesen, daneben aber die Tatsache, daß keiner unserer Zeitgenossen sich an die Abfassung einer Gesamtgeschichte gemacht hat; ich hätte sonst schwerlich diese Aufgabe mit gleicher Entschiedenheit ergriffen. Nun aber sehe ich, daß zwar mehr als einer die einzelnen Kriege und gewisse mit ihnen zusammenhängende Begebenheiten behandelt, keiner aber, soviel mir bekannt ist, auch nur den Gedanken gefaßt hat, den Gang der Ereignisse als Ganzes und in ihrer Einheit, wann und von welchem Punkt her dies

μάσιον τῶν καθ' ἡμᾶς καιρῶν τοῦτ' ἔστιν, ὅτι καθ-
 ἄπερ ἢ τύχη σχεδὸν ἅπαντα τὰ τῆς οἰκουμένης
 πράγματα πρὸς ἓν ἔκλινε μέρος καὶ πάντα νεύει
 ἡνάγκασε πρὸς ἓνα καὶ τὸν αὐτὸν σκοπὸν, οὕτως
 2 καὶ δεῖ διὰ τῆς ἱστορίας ὑπὸ μίαν σύννοιον ἀγαγεῖν
 τοῖς ἐντυγχάνουσι τὸν χειρισμὸν τῆς τύχης, ᾧ κέ-
 χρηται πρὸς τὴν τῶν ὄλων πραγμάτων συντέλειαν.
 καὶ γὰρ τὸ προκαλεσάμενον ἡμᾶς καὶ παρορμησάν
 πρὸς τὴν ἐπιβολὴν τῆς ἱστορίας μάλιστα τοῦτο
 γέγονε· σὺν δὲ τούτῳ καὶ τὸ μηδένα τῶν καθ' ἡμᾶς
 ἐπιβεβλήσθαι τῇ τῶν καθόλου πραγμάτων συντά-
 ξει· πολὺ γὰρ ἂν ἦττον ἔγωγε πρὸς τοῦτο τὸ μέρος
 3 ἐφιλοτιμήθην. νῦν δ' ὄρων τοὺς μὲν κατὰ μέρος
 πολέμους καὶ τινας τῶν ἅμα τούτοις πράξεων καὶ
 πλείους πραγματευομένους, τὴν δὲ καθόλου καὶ
 συλλήβδην οἰκονομίαν τῶν γεγονότων, πότε καὶ
 πότεν ὠρμήθη καὶ πῶς ἔσχε τὴν συντέλειαν, ταύ-
 την οὐδ' ἐπιβαλόμενον οὐδένα βασανίζω, ὅσον γε
 4 καὶ ἡμᾶς εἰδέναί, παντελῶς ὑπέλαβον ἀναγκαῖον
 εἶναι τὸ μὴ παραλιπεῖν μηδ' ἔασαι παρελθεῖν ἀνεπι-
 στάτως τὸ κάλλιστον ἅμα κῶφελιμώτατον ἐπιτή-
 5 δευμα τῆς τύχης. πολλὰ γὰρ αὕτη καινοποιούσα
 καὶ συνεχῶς ἐναγωνιζομένη τοῖς τῶν ἀνθρώπων
 βίοις οὐδέπω τοιούδ' ἀπλῶς οὐτ' εἰργάσατ' ἔργον
 οὐτ' ἡγωνίσατ' ἀγώνισμα, οἷον τὸ καθ' ἡμᾶς.
 6 ὅπερ ἐκ μὲν τῶν κατὰ μέρος γραφόντων τὰς ἱστο-
 ρίας οὐχ οἷόν τε συνιδεῖν, εἰ μὴ καὶ τὰς ἐπιφα-
 νεστάτας πόλεις τις κατὰ μίαν ἐκάστην ἐπελθὼν ἢ
 καὶ νῆ Δία γεγραμμένας χωρὶς ἀλλήλων θεασάμενος
 εὐθὺς ὑπολαμβάνει κατανενοηκέναι καὶ τὸ τῆς
 ὅλης οἰκουμένης σχῆμα καὶ τὴν σύμψασαν αὐτῆς
 7 θέσιν καὶ τάξιν· ὅπερ ἐστὶν οὐδαμῶς εἰκός. καθό-
 λου μὲν γὰρ ἔμοιγε δοκοῦσιν οἱ πεπεισμένοι διὰ
 τῆς κατὰ μέρος ἱστορίας μετρίως συνόψεσθαι τὰ
 ὅλα παραπλήσιόν τι πάσχειν, ὡς ἂν εἴ τινας ἐμφύ-
 χου καὶ καλοῦ σώματος γεγονότος διερριμμένα τὰ
 μέρη θεώμενοι νομίζουεν ἰκανῶς αὐτόπται γίνεσθαι
 8 τῆς ἐνεργείας αὐτοῦ τοῦ ζῶου καὶ καλλονῆς. εἰ
 γὰρ τις αὐτίκα μάλα συνθεῖς καὶ τέλειον ἀδθῖς
 ἀπεργασάμενος τὸ ζῶον τῷ τ' εἶδει καὶ τῇ τῆς
 ψυχῆς εὐπρεπείᾳ, κάπειτα πάλιν ἐπιδεικνύοι τοῖς
 αὐτοῖς ἐκείνοις, ταχέως ἂν οἴμαι πάντας αὐτοὺς
 ὁμολογήσειεν διότι καὶ λίαν πολὺ τι τῆς ἀληθείας
 ἀπελείποντο πρόσθεν καὶ παραπλήσιοι τοῖς ὄνει-
 9 ρώττουσιν ἦσαν. εἵνοιαν μὲν γὰρ λαβεῖν ἀπὸ
 μέρους τῶν ὄλων δυνατὸν, ἐπιστήμην δὲ καὶ γνώμην
 10 ἀτρεκῆ σχεῖν ἀδύνατον. διὸ παντελῶς βραχὺ τι
 νομιστέον συμβάλλεσθαι τὴν κατὰ μέρος ἱστορίαν
 11 πρὸς τὴν τῶν ὄλων ἐμπειρίαν καὶ πίστιν. ἐκ μέντοι
 γε τῆς ἀπάντων πρὸς ἀλλήλα συμπλοκῆς καὶ
 παραθέσεως, ἔτι δ' ὁμοιότητος καὶ διαφορᾶς, μόνως
 ἂν τις ἐφίκοιτο καὶ δινηθείη κατοπτεύσας ἅμα
 καὶ τὸ χρήσιμον καὶ τὸ τερπνὸν ἐκ τῆς ἱστορίας
 ἀναλαβεῖν.

5 Ὑποθησόμεθα δὲ ταύτης ἀρχὴν τῆς βύβλου τὴν
 πρώτην διάβασιν ἐξ Ἰταλίας Ῥωμαίων. αὕτη δ'
 ἔστι συνεχῆς μὲν τοῖς ἀφ' ὧν Τίμαιος ἀπέλιπε,
 2 πίπτει δὲ κατὰ τὴν ἐνάτην καὶ εἰκοστὴν πρὸς ταῖς
 ἑκατὸν ὀλυμπιάδα. διὸ καὶ ῥητέον ἂν εἴη πῶς καὶ
 πότε συστησάμενοι τὰ κατὰ τὴν Ἰταλίαν, καὶ τίσιν
 ἀφορμαῖς μετὰ ταῦτα χρησάμενοι, διαβαίνειν ὤρ-
 μησαν εἰς Σικελίαν· ταύτη γὰρ τῇ γῆ πρώτον ἐπέ-
 3 βησαν τῶν ἐκτὸς τόπων τῆς Ἰταλίας. καὶ ῥητέον
 αὐτὴν τὴν τῆς διαβάσεως αἰτίαν ψιλῶς, ἵνα μὴ τῆς
 αἰτίας αἰτίαν ἐπιζητούσης ἀνυπόστατος ἢ τῆς ὅλης
 4 ὑποθέσεως ἀρχὴ γένηται καὶ θεωρία. ληπτέον δὲ
 καὶ τοῖς καιροῖς ὁμολογουμένην καὶ γνωριζομένην
 ἀρχὴν παρ' ἄπαισι, καὶ τοῖς πράγμασι δυναμένην
 αὐτὴν ἐξ αὐτῆς θεωρεῖσθαι, κἂν δέη τοῖς χρόνοις
 βραχὺ προσαναοραμόντας κεφαλαιώδη τῶν μεταξὺ
 5 πράξεων ποιήσασθαι τὴν ἀνάμνησιν. τῆς γὰρ
 ἀρχῆς ἀγνωσομένης ἢ καὶ νῆ Δί' ἀμφισβητου-
 μένης οὐδὲ τῶν ἐξῆς οὐδὲν οἷόν τε παραδοχῆς
 ἀξιοθῆναι καὶ πίστεως· ὅταν δ' ἢ περὶ ταύτης
 ὁμολογουμένη παρασκευασθῇ δόξα, τότε ἤδη καὶ
 πᾶς ὁ συνεχῆς λόγος ἀποδοχῆς τυγχάνει παρὰ
 τοῖς ἀκούουσιν.

Ineinandergreifen begonnen und wie es seine Vollendung gefunden hat, zu erforschen. Ich habe es daher für unbedingt notwendig gehalten, das schönste und zugleich segensreichste Walten der Tyche nicht mit Stillschweigen zu übergehen und unbeachtet liegen zu lassen. Denn sie, die immer Neues, Unerwartetes heraufführt und unablässig mit dem Leben der Menschen ihr Spiel treibt, hat überhaupt noch niemals ein solches Werk vollbracht, noch nie so großartig ihre Macht zur Schau gestellt wie in unserer Zeit. Dies läßt sich aus den Einzeldarstellungen der Geschichte unmöglich erkennen, es sei denn, jemand glaubte, wenn er die berühmtesten Städte eine nach der anderen besucht oder gar nur in Abbildungen jede für sich gesehen hat, er hätte damit sogleich auch die Gestalt der gesamten bewohnten Erde, ihre Lage und die Anordnung ihrer Teile begriffen, was undenkbar ist. In der Tat scheint es mir denen, die überzeugt sind, aus geschichtlichen Einzeldarstellungen in rechter Weise das Ganze erkennen zu können, ähnlich zu ergeben, wie wenn jemand, der die durcheinandergeworfenen Teile eines einst beseelten und schönen Körpers betrachtet, damit eine wirkliche Anschauung von der Kraft und Schönheit des lebenden Wesens gewonnen zu haben meinte. Denn sobald man seine Teile nur zusammensetzte und das Ganze nach seiner Gestalt und lebendigen Schönheit vollkommen wiederherstellte und es hierauf denselben Personen noch einmal zeigte, so würden sie alle, denke ich, sehr bald zugeben, daß sie vorher sehr weit hinter der Wirklichkeit zurückblieben und Träumen den gleich waren. Denn eine Vorstellung von dem Ganzen kann man aus einem Teil bekommen, ein Wissen jedoch und eine klare Einsicht daraus zu gewinnen ist unmöglich. Ebenso trägt auch Spezialgeschichte nur äußerst wenig zu einer zuverlässigen Kenntnis des Ganzen bei. Das Nebeneinanderstellen und Verknüpfen sämtlicher Teile miteinander dagegen, die Betrachtung ihrer Ähnlichkeit und Verschiedenheit kann einzig und allein dazu führen, und wer die Geschichte in diesem Sinne sorgfältig erforscht, vermag dann sowohl den Nutzen wie den Genuß, den sie zu bieten vermag, aus ihr ziehen.

5. Als Anfangs- und Ausgangspunkt dieses Buches wollen wir den ersten Übergang der Römer von Italien aus (in außeritalisches Gebiet) nehmen. Dieser folgt unmittelbar auf die Ereignisse, mit denen Timaios aufgehört hat, und fällt in die einhundertneunundzwanzigste Olympiade (264–261). Wir werden infolgedessen (auch noch) berichten müssen, wie und wann sie sich Italien unterworfen haben und über welche Hilfsmittel sie verfügten, als sie sich entschlossen, nach Sizilien hinüberzugehen; denn auf dieses Land setzten sie zuerst unter allen außeritalischen Gebieten ihren Fuß. Ferner werden wir den Grund für den Übergang anzugeben haben, jedoch mit klarer Beschränkung auf diesen selbst, damit nicht, wenn wir nach der Ursache der Ursache fragen, der Anfang unseres ganzen Werkes und die Behandlung seines Gegenstandes sich ins Bodenlose verliert. Wir müssen aber auch einen Anfangspunkt wählen, der zeitlich unbezweifelbar festliegt und allgemein bekannt ist, sachlich aus sich selbst verstanden werden kann, auch wenn wir chronologisch etwas weiter zurückgehen und die davorliegenden Ereignisse in knapper Zusammenfassung ins Gedächtnis rufen müssen. Denn wenn der Anfangspunkt unbekannt oder am Ende gar umstritten ist, dann kann auch von dem Folgenden nichts auf Zustimmung und Glauben rechnen. Wenn dagegen über jenen eine allgemeine Übereinstimmung erreicht ist, dann findet auch die ganze folgende Erzählung bei den Lesern williges Gehör.

Text 7: Polyb. 2, 56, 10-16 (ed. Paton, 1968 (Loeb); übers. Drexler, Zürich, 1961)

10 καὶ χρήσιμον ἐξεταζέσθω. δεῖ τοιγαροῦν οὐκ ἐκ-
πλήττειν τὸν συγγραφέα τερατευόμενον διὰ τῆς
ἱστορίας τοὺς ἐντυγχάνοντας οὐδὲ τοὺς ἐνδεχομέ-
νους λόγους ζητεῖν καὶ τὰ παρεπόμενα τοῖς ὑπο-
κειμένοις ἐξαριθμεῖσθαι, καθάπερ οἱ τραγωδιογρά-
φοι, τῶν δὲ πραχθέντων καὶ ῥηθέντων κατ' ἀλή-
θειαν αὐτῶν μνημονεύειν πάμπαν, κἄν πάνυ μέτρια
11 τυγχάνωσιν ὄντα. τὸ γὰρ τέλος ἱστορίας καὶ τρα-
γωδίας οὐ ταυτόν, ἀλλὰ τούναντίον. ἐκεῖ μὲν γὰρ
δεῖ διὰ τῶν πιθανωτάτων λόγων ἐκπληξῆσαι καὶ ψυχα-
γωγῆσαι κατὰ τὸ παρὸν τοὺς ἀκούοντας, ἐνθάδε
δὲ διὰ τῶν ἀληθινῶν ἔργων καὶ λόγων εἰς τὸν
πάντα χρόνον διδάξαι καὶ πείσαι τοὺς φιλομαθοῦν-
12 τας, ἐπειδήπερ ἐν ἐκείνοις μὲν ἡγείται τὸ πιθανόν,
κἄν ἢ ψεῦδος, διὰ τὴν ἀπάτην τῶν θεωμένων, ἐν
δὲ τούτοις ἀληθές διὰ τὴν ὠφέλειαν τῶν φιλο-
13 μαθούντων. χωρὶς τε τούτων τὰς πλείστας ἡμῶν ἐξ-
ηγείται τῶν περιπετειῶν, οὐχ ὑποτιθεὶς αἰτίαν καὶ
τρόπον τοῖς γινομένοις, ὧν χωρὶς οὐτ' ἐλεεῖν εὐ-
λόγως οὐτ' ὀργίζεσθαι καθηκόντως δυνατόν ἐπ'
14 οὐδενὶ τῶν συμβαδόντων. ἐπεὶ τίς ἀνθρώπων οὐ
δεῶν ἡγείται τύπτεσθαι τοὺς ἐλευθέρους; ἀλλ'
ὅμως, εἴαν μὲν ἄρχων ἀδίκων χειρῶν πάθη τις
τοῦτο, δίκαιός κρίνεται πεπονημένος. εἴαν δ' ἐπὶ
διορθώσει καὶ μαθήσει ταῦτο τοῦτο γίνηται, προσ-
έτι καὶ τιμῆς καὶ χάριτος οἱ τύπτοντες τοὺς ἐλευ-
15 θέρους ἀξιούσιν. καὶ μὴν τὸ γε τοὺς πολίτας ἀπο-
κτενεῖν μέγιστον ἀσέβημα τίθεται καὶ μεγίστων
ἄξιον προστίμων. καίτοι γε προφανῶς ὁ μὲν τὸν
κλέπτην ἢ μοιχὸν ἀποκτείνεις ἀθῶός ἐστιν, ὁ δὲ τὸν
προδότην ἢ τύραννον τιμῶν καὶ προεδρίας τυγα-
16 χάνει παρὰ πάντων. οὕτως ἐν παντὶ τὸ τέλος κείται
τῆς διαλήψεως ὑπὲρ τούτων οὐκ ἐν τοῖς τελοῦ-
μένοις, ἀλλ' ἐν ταῖς αἰτίαις καὶ προαιρέσεσι τῶν
πραττόντων καὶ ταῖς τούτων διαφοραῖς.

Der Historiker soll seine Leser nicht durch Schauergeschichten in Erschütterung versetzen, keine schönen Reden einlegen, die vielleicht so hätten gehalten werden können, nicht das Geschehen mit Nebenzügen und Begleitumständen ausschmücken, wie es die Tragödiendichter tun, sondern einzig und allein das wirklich Getane und Gesagte berichten, auch wenn es nur ganz schlichte Dinge sind. Denn das Ziel der Geschichte und der Tragödie ist nicht dasselbe, sondern ein entgegengesetztes. Dort nämlich gilt es, durch die eindrucksvollsten Worte die Hörer für den Augenblick zu fesseln und zu erschüttern, hier dagegen, durch die wirklichen Taten und Reden die Wißbegierigen auf die Dauer zu belehren und zu einer richtigen Einsicht zu führen, da für die Tragödie das Eindrucksvolle Maßstab ist, auch wenn es unwahr ist – denn es geht um die Illusion der Zuschauer –, in der Historie dagegen die Wahrheit, denn ihr Ziel ist der Nutzen für die Leser, die aus ihr zu lernen suchen.

Abgesehen hiervon berichtet uns Phylarch die meisten Wechselfälle des Glücks, ohne ihre Ursache und die näheren Umstände anzugeben, ohne die man bei keiner Begebenheit begründetes Mitleid oder berechtigten Unwillen empfinden kann. Denn wer auf der Welt hielte es nicht für empörend, wenn Freie geschlagen werden? Und dennoch, wenn das dem widerfährt, der den Streit angefangen hat, urteilt man, ihm sei recht geschehen; wenn es aber zur Besserung und Belehrung getan wird, hat nach allgemeiner Ansicht, wer einen Freien schlägt, sogar Anerkennung und Dank verdient. Erst recht gilt Mitbürger zu töten als das größte Verbrechen, und man hält schärfste Bestrafung für angezeigt. Wer jedoch einen Dieb oder Ehebrecher getötet hat, bleibt bekanntlich straffrei, wer einen Verräter oder einen Tyrannen umbringt, erhält sogar einen Ehrenplatz im Theater und andere öffentliche Ehrungen. So liegt bei allen Dingen der letzte Maßstab für die Beurteilung nicht in den Handlungen selbst, sondern in den so ganz verschiedenen Motiven und Absichten der Handelnden.

Text 8: Polyb. 12, 25b (ed. Paton, 1960 (Loeb); übers. Drexler, Zürich, 1963)

25^b Ὅτι τῆς ἱστορίας ἰδίωμα τοῦτ' ἐστὶ τὸ πρῶτον
μὲν αὐτοὺς τοὺς κατ' ἀλήθειαν εἰρημένους, οἳ οἶ-
ποτ' ἂν ὦσι, γινῶναι λόγους, δεύτερον τὴν αἰτίαν
πυθάνεσθαι, παρ' ἣν ἢ διέπεσεν ἢ κατωρθώθη
2 τὸ πραχθὲν ἢ ῥηθὲν· ἐπεὶ ψιλῶς λεγόμενον αὐτὸ
τὸ γεγονός ψυχαγωγεῖ μὲν, ὠφελεῖ δ' οὐδέν· προσ-
τεθείσης δὲ τῆς αἰτίας ἔγκαρπος ἢ τῆς ἱστορίας
3 γίνεται χρήσις. ἐκ γὰρ τῶν ὁμοίων ἐπὶ τοὺς
οἰκείους μεταφερομένων καιροὺς ἀφορμαὶ γίνονται
καὶ προλήψεις εἰς τὸ προῖδέσθαι τὸ μέλλον, καὶ
ποτὲ μὲν εὐλαβηθῆναι, ποτὲ δὲ μιμούμενον τὰ
προγεγονότα θαρραλεώτερον ἐγχειρεῖν τοῖς ἐπι-
4 φερομένοις· ὁ δὲ καὶ τοὺς ῥηθέντας λόγους καὶ
τὴν αἰτίαν παρασιωπῶν, ψευδῆ δ' ἀντὶ τούτων
ἐπιχειρήματα καὶ διεξοδικούς λέγων λόγους,
ἀναίρει τὸ τῆς ἱστορίας ἴδιον· ὁ μάλιστα ποιεῖ
Τίμαιος· καὶ διότι τούτου τοῦ γένους ἐστὶ πλήρη
τὰ βυβλία παρ' αὐτῷ, πάντες γινώσκομεν.

25 b. Die Aufgabe der Geschichte ist erstens, die tatsächlich gehaltenen Reden, welcher Art immer sie gewesen sein mögen, in Erfahrung zu bringen, zweitens den Grund zu erforschen, weshalb eine Handlung oder Meinungsäußerung Erfolg hatte oder nicht. Denn die einfache Mitteilung der Ereignisse allein ist vielleicht eine fesselnde Unterhaltung, Nutzen bringt sie nicht. Erst wenn man die Gründe und Ursachen hinzufügt, wird das Studium der Geschichte fruchtbringend. Denn wenn ähnliche Situationen der Vergangenheit zu der eigenen in Beziehung gesetzt werden, dann gibt einem das die Möglichkeit, sich vorausschauend ein Urteil über die Zukunft zu bilden, daher entweder auf der Hut zu sein oder, indem man sich das Verhalten der Vorfahren in entsprechender Lage zum Vorbild nimmt, mit größerer Zuversicht den Gefahren entgegenzugehen, die auf uns selbst zukommen. Timaios dagegen verschweigt die wirklich gehaltenen Reden und die Gründe und Motive und läßt anstatt dessen frei erfundene, breit ausgesponnene Deklamationen halten. Damit verliert sein Werk den Rang ernsthafter Geschichtsschreibung. (Dies macht vor allem Timaios, denn daß seine Bücher voll sind von solchen Dingen, wissen wir alle.)

Text 9: Polyb. 12, 25g (ed. Paton, 1960 (Loeb)); übers. Drexler, Zürich, 1963)

25^g Ὅτι οὐτε περὶ τῶν κατὰ πόλεμον συμβαινόντων δυνατὸν ἐστὶ γράφειν καλῶς τὸν μηδεμίαν ἐμπειρίαν ἔχοντα τῶν πολεμικῶν ἔργων οὐτε περὶ τῶν ἐν ταῖς πολιτείαις τὸν μὴ πεπειραμένον τῶν τοιούτων
2 πράξεων καὶ περιστάσεων. λοιπὸν οὐτ' ἐμπείρως ὑπὸ τῶν βυβλιακῶν οὐτ' ἐμφαντικῶς οὐδενὸς γραφομένου συμβαίνει τὴν πραγματείαν ἄπρακτον γίνεσθαι τοῖς ἐντυγχάνουσιν· εἰ γὰρ ἐκ τῆς ἱστορίας ἐξέλθοι τις τὸ δυνάμενον ὠφελεῖν ἡμᾶς, τὸ λοιπὸν αὐτῆς ἄζηλον καὶ ἀνωφελὲς γίνεται παντελῶς.
3 ἔτι δὲ περὶ τῶν πόλεων καὶ τόπων ὅταν ἐπιβάλλονται γράφειν τὰ κατὰ μέρος, ὄντες ἀτριβεῖς τῆς τοιαύτης ἐμπειρίας, δῆλον ὡς ἀνάγκη συμβαίνει τὸ παραπλήσιον, καὶ πολλὰ μὲν ἀξιόλογα παραλείπειν, περὶ πολλῶν δὲ ποιεῖσθαι πολλὸν λόγον οὐκ ἀξίων
4 ὄντων· ὃ δὲ συμβαίνει μάλιστα Τιμαίῳ διὰ τὴν ἀορασίαν.

25g. Ein Historiker kann weder Kriegereignisse sachgemäß darstellen, wenn er selbst keine Kriegserfahrung hat, noch innenpolitische Vorgänge, wenn er nie mit Staatsgeschäften und politischen Kämpfen etwas zu tun gehabt hat. Da also reine Buchgelehrte weder sachkundig noch anschaulich und lebendig zu schreiben vermögen, sind auch ihre Werke für den Leser ohne praktischen Wert. Denn wenn man aus der Geschichte alles fortnimmt, was uns fördern kann, ist das, was übrigbleibt, völlig nutzlos und lohnt nicht, daß man sich damit abgibt. Wenn sie ferner bei der Schilderung von Städten und anderen Örtlichkeiten ins einzelne zu gehen versuchen und bar jeder Kenntnis von ihnen sind, muß das Ergebnis notwendig das gleiche sein; sie werden vieles Bemerkenswerte fortlassen und über anderes, was die Erwähnung nicht verdient, viele Worte machen. Dies ist besonders bei Timaios der Fall, weil ihm die eigene Anschauung fehlt.

Text 10: Polyb. 12, 25e (ed. Paton, 1960 (Loeb)); übers. Drexler, Zürich, 1963)

25^e ἐπισκοπεῖται διὰ τὴν τῶν πολλῶν ἀκρισίαν. τὸν αὐτὸν δὴ τρόπον καὶ τῆς πραγματικῆς ἱστορίας ὑπαρχούσης τριμεροῦς, τῶν δὲ μερῶν αὐτῆς ἐνὸς μὲν ὄντος τοῦ περὶ τὴν ἐν τοῖς ὑπομνήμασι πολυπραγμοσύνην καὶ τὴν παράθεσιν τῆς ἐκ τούτων ὕλης, ἑτέρου δὲ τοῦ περὶ τὴν θέαν τῶν πόλεων καὶ τῶν τόπων περὶ τε ποταμῶν καὶ λιμένων καὶ καθόλου τῶν κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν ἰδιωμάτων καὶ διαστημάτων, τρίτου δὲ τοῦ περὶ τὰς
2 πράξεις τὰς πολιτικὰς, παραπλησίως ἐφίενται μὲν ταύτης πολλοὶ διὰ τὴν προγεγενημένην περὶ αὐτῆς δόξαν, προσφέρονται δὲ πρὸς τὴν ἐπιβολὴν οἱ μὲν πλείστοι τῶν γραφόντων ἀπλῶς δίκαιον οὐδὲν πλὴν εὐχέρειαν καὶ τόλμαν καὶ ῥαδιουργίαν,
3 παραπλήσιον τοῖς φαρμακοπόλαις δοξοκοποῦντες καὶ πρὸς χάριν λέγοντες αἰεὶ τὰ πρὸς τοὺς καιροὺς ἔνεκα τοῦ πορίζειν τὸν βίον διὰ τούτων· περὶ ὧν
4 οὐκ ἀξίον πλείω ποιεῖσθαι λόγον. ἐνιοὶ δὲ τῶν δοκούντων εὐλόγως προσάγειν πρὸς τὴν ἱστορίαν, καθάπερ οἱ λογικοὶ τῶν ἰατρῶν ἐνδιατρίψαντες ταῖς βυβλιοθήκαις καὶ καθόλου τὴν ἐκ τῶν ὑπομνημάτων περιποιησάμενοι πολυπειρίαν πείθουσιν αὐτοὺς ὡς ὄντες ἱκανοὶ πρὸς τὴν ἐπιβολήν, καὶ τοῖς ἐκτὸς ἀρκούντως δοκοῦσι προσφέρεισθαι, . . . μέρος, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ, πρὸς τὴν <πραγματικὴν>
5 ἱστορίαν· τὸ γὰρ ἐποπτεῦσαι τὰ πρότερον ὑπομνήματα > πρὸς <μὲν τὸ γινῶναι> τὰς τῶν ἀρχαίων διαλήψεις καὶ τὰς ἐννοίας <ἀς πρὶν> εἶχον ὑπὲρ <διαθέσεων, τόπων, ἐθνῶν, πολιτειῶν, πράξεων, ἔτι δὲ> πρὸς τὸ <συνεῖναι> τὰς ἐκάστων περιστάσεις καὶ τύχας, αἷς κέχρηται κατὰ τοὺς
6 ἀνωτέρω χρόνους, εὐχρηστόν ἐστι· συνεφίστησι γὰρ τὰ προγεγονότα πρὸς τὸ μέλλον ἡμᾶς οἰκείως, εἴαν τις ὑπὲρ ἐκάστων ἀληθινῶς ἱστορῇ τὰ παρεληλυ-
7 θότα· τὸ γε μὴν ἀπ' αὐτῆς ταύτης <τῆς> δυνάμεως ὀρηθέντα πεπεισθαι γράφειν τὰς ἐπιγενομένας πράξεις καλῶς, ὃ πέπεισται Τιμαίος, τελέως εὐθες καὶ παραπλήσιον ὡς ἂν εἰ τις τὰ τῶν ἀρχαίων ζωγράφων ἔργα θεασάμενος ἱκανὸς οἴοιτο ζωγράφος εἶναι καὶ προστάτης τῆς τέχνης.

25e. In gleicher Weise ist auch die pragmatische Geschichtsschreibung dreiteilig. Der erste Teil ist das fleißige Studium schriftlicher Quellen und die Bereitstellung und Sichtung des aus ihnen gewonnenen Materials; der zweite befaßt sich mit den geographischen und topographischen Voraussetzungen des historischen Geschehens: man muß sich ein Bild machen von der Lage der Städte, Flüsse, Häfen, von dem Gelände, überhaupt von den örtlichen Besonderheiten zu Lande wie zur See und von den Entfernungen zwischen den verschiedenen Punkten; der dritte hat die politischen Ereignisse zum Gegenstand. Da nun die Geschichtsschreibung von jeher in hohem Ansehen steht, widmen sich auch dieser Aufgabe viele mit Eifer, aber den meisten fehlt es dafür an allen Voraussetzungen: sie bringen nichts mit als Leichtfertigkeit, Dreistigkeit und Gewissenlosigkeit, da sie wie die Quacksalber nur an Geschäftsreklame denken, daher den Lesern immer nach dem Munde reden und mit den politischen Tagesströmungen schwimmen, um auf diese Weise zu Geld zu kommen. Aber über diese Leute lohnt es nicht weiter zu reden. Einige aber, ähnlich wie die Theoretiker unter den Ärzten, scheinen für die Aufgabe der Geschichtsschreibung hinreichend ausgewiesen: da sie lange in den Bibliotheken gehockt und überhaupt aus schriftlichen Quellen sich einen Schatz von Kenntnissen angeeignet haben, bilden sie sich ein, dieser Aufgabe gewachsen zu sein, und Außenstehenden scheinen sie in der Tat gut gewappnet, (während sie doch) meines Erachtens für pragmatische Geschichtsschreibung nur einen Teil (der Vorbedingungen erfüllen). Denn wenn man in die alte (Literatur) eingeweiht ist, so ist das sicher von Nutzen, um die Ansichten der Alten und ihre Vorstellungen über bestimmte geographische Gegebenheiten, über Nationen, Staatsverfassungen und Ereignisse (kennenzulernen) und die Schicksale der Völker in früheren Zeiten (zu begreifen). Denn die Vergangenheit kann uns nützliche Hinweise für die Zukunft geben, wenn wir auf sie ein eindringendes Studium verwenden. Wer sich jedoch, wie Timaios, allein auf Grund solcher historischer Kenntnisse einbildet, auch die Befähigung zum Geschichtsschreiber der Gegenwart zu besitzen, ist ein Narr. Es ist dasselbe, wie wenn jemand, der die Werke der alten Maler betrachtet hat, sich für einen guten Maler, für einen Meister in dieser Kunst hielte.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
5. Kollegstunde (29.10.09)
Sempronius Asellio und Coelius Antipater: Die Alternativen zur Annalistik

Texte: Text 1: Gell. 5, 18
Text 2: Polyb. 3, 31, 12-13
Text 3: Serv. *Aen.* 1, 373
Text 4: Isid. *orig.* 1, 41; 44
Text 5: Coelius Antipater fr. 11 * P.
Text 6: Coelius Antipater fr. 39 P.

Text 1: Gell. 5, 18 (= Sempronius Asellio fr. 1-2 P.) (ed. Marshall, 1968 (OCT))

An quid et quantum differat historia ab annalibus; superque ea re uerba posita ex libro *rerum gestarum* Semproni Asellionis primo.

'Historiam' ab 'annalibus' quidam differre eo putant, **1** quod, cum utrumque sit rerum gestarum narratio, earum tamen proprie rerum sit 'historia', quibus rebus gerendis interfuerit is, qui narret; eamque esse opinionem quorun- **2** dam Verrius Flaccus refert in libro *de significatu uerborum* quarto. Ac se quidem dubitare super ea re dicit, posse autem uideri putat nonnihil esse rationis in ea opinione, quod *ιστορία* Graece significet rerum cognitionem praesentium. Sed nos audire soliti sumus annales omnino id esse, **3** quod historiae sint, historias non omnino esse id, quod **4** annales sint: sicuti, quod est homo, id necessario animal est; quod est animal, non id necesse est hominem esse. **6** Ita 'historias' quidem esse aiunt rerum gestarum uel expositionem uel demonstrationem uel quo alio nomine id dicendum est, 'annales' uero esse, cum res gestae plurium annorum obseruato cuiusque anni ordine deinceps **7** ponuntur. Cum uero non per annos, sed per dies singulos res gestae scribuntur, ea historia Graeco uocabulo *ἡμερηίως* dicitur, cuius Latinum interpretamentum scriptum est in libro Semproni Asellionis primo, ex quo libro plura uerba ascripsimus, ut simul, ibidem quid ipse inter res gestas et annales esse dixerit, ostenderemus. **8** 'Verum inter eos', inquit 'qui annales relinquere uoluissent, et eos, qui res gestas a Romanis perscribere conati essent, omnium rerum hoc interfuit. Annales libri tantummodo, quod factum quoque anno gestum sit, ea demonstrabant, id est quasi qui diarium scribunt, quam Graeci *ἡμερηίως* uocant. Nobis non modo satis esse uideo, quod factum esset, id pronuntiare, sed etiam, quo consilio quaque **9** ratione gesta essent, demonstrare.' Paulo post idem Asellio in eodem libro: 'Nam neque alacriores' inquit 'ad rempublicam defendendam neque segniore ad rem perperam faciendam annales libri commouere quicquam possunt. Scribere autem, bellum initum quo consule et quo confectum sit et quis triumphans introierit, et eo libro, quae in bello gesta sint, non praedicare autem interea quid senatus decreuerit aut quae lex rogatioue lata sit, neque quibus consiliis ea gesta sint, iterare: id fabulas pueris est narrare, non historias scribere.'

Text 2: Polyb. 3, 31, 12-13 (ed. Paton, 1922 (Loeb))

ιστο-

ρίας γὰρ εἰν ἀφέλη τις τὸ διὰ τί καὶ πῶς καὶ τίνος χάριν ἐπράχθη τὸ πραχθὲν καὶ πότερον εὐλογον ἔσχε τὸ τέλος, τὸ καταλειπόμενον αὐτῆς ἀγώνισμα μὲν, μάθημα δ' οὐ γίνεται, καὶ παραντίκα μὲν τέρπει, πρὸς δὲ τὸ μέλλον οὐδὲν ὠφελεῖ τὸ παράπαν.

Text 3: Serv. Aen. 1, 373 (ed. Thilo, 1881 (Teubner))

Annales inter historiam et annales hoc interest: historia est eorum temporum quae vel vidimus vel videre potuimus, dicta ἀπὸ τοῦ ἴστορεῖν, id est videre; annales vero sunt eorum temporum, quae aetas nostra non novit: unde Livius ex annalibus et historia constat. haec tamen confunduntur licenter, ut hoc loco pro historia inquit „annales“. *ita autem annales conficiebantur: tabulam dealbatam quotannis pontifex maximus habuit, in qua praescriptis consulum nominibus et aliorum magistratum digna memoratu notare consueverat domi militiaeque terra marique gesta per singulos dies. cuius diligentiae annuos commentarios in octaginta libros veteres retulerunt, eosque a pontificibus maximis a quibus fiebant annales maximos appellarunt: unde quidam ideo dictum ab Aenea „annales“ aiunt, quod et ipse religiosus sit et a poeta tum pontifex inducatur.*

Text 4: Isid. orig. 1, 41; 44 (ed. Lindsay, 1911 (OCT))

(41) De Historia. Historia est narratio rei gestae, per quam ea, quae in praeterito facta sunt, dinoscuntur. Dicta autem Graece historia ἀπὸ τοῦ ἴστορεῖν, id est a videre vel cognoscere. Apud veteres enim nemo conscribat historiam, nisi is qui interfuisset, et ea quae conscribenda essent vidisset. Melius enim oculis quae fiunt deprehendimus, quam quae auditione colligimus. Quae enim videntur, sine mendacio proferuntur. Haec disciplinae ad Grammaticam pertinet, quia quidquid dignum memoria est litteris mandatur. Historiae autem ideo monumenta dicuntur, eo quod memoriam tribuant rerum gestarum. Series autem dicta per translationem a sertis florum invicem comprehensarum.

[...]

(44) De generibus historiae. Genus historiae triplex est. Ephemeris namque appellatur unius diei gestio. Hoc apud nos diarium vocatur. Nam quod Latini diurnum, Graeci ephemerida dicunt. Kalendaria appellantur, quae in menses singulos digeruntur. Annales sunt res singulorum annorum. Quaeque enim digna memoriae domi militiaeque, mari ac terrae per annos in commentariis acta sunt, ab anniversariis gestis annales nominaverunt. Historia autem multorum annorum vel temporum est, cuius diligentia annui commentarii in libris delati sunt. Inter historiam autem et annales hoc interst, quod historia est eorum temporum quae vidimus, annales vero sunt eorum annorum quos aetas nostra non novit. Unde Sallustius ex historia, Livius, Eusebius et Hieronymus ex annalibus et historia constant. Item inter historiam et argumentum et fabulam interesse. Nam historiae sunt res verae quae factae sunt; argumenta sunt quae etsi facta non sunt, fieri tamen possunt; fabulae vero sunt quae nec factae sunt nec fieri possunt, quia contra naturam sunt.

Text 5: Coelius Antipater fr. 11 * P.

Cic. div. 1, 24, 49. Hoc item in Sileni, quem Coelius sequitur, Graeca historia est (is autem diligentissime res Hannibalis persecutus est): Hannibalem, cum cepisset Saguntum, visum esse in somnis a Iove in deorum concilium vocari; quo cum venisset, Iovem imperavisse, ut Italiae bellum inferret, ducemque ei unum e concilio datum, quo illum utentem cum exercitu progredi coepisse. tum ei ducem illum praecepisse, ne respiceret, illum autem id diutius facere non potuisse elatumque cupiditate respexisse: tum visam beluam vastam et immanem, circumplicatam serpentibus, quacunq̄ue incederet, omnia arbusta, virgulta, tecta pervertere, et eum admiratum quaesisse de deo, quodnam illud esset tale monstrum; et deum repondisse vastitatem esse Italiae, praecepisseque ut pergeret protinus; quid retro atque a tergo fieret, ne laboraret.

Text 6: Coelius Antipater fr. 39 P.

Liv. 29, 25, 1. Quantum militum in Africam [*a P. Scipione*] transportatum sit, non parvo numero inter auctores discrepat. - Coelius ut abstinet numero, ita ad immensum multitudinis speciem auget: volucres ad terram delapsas clamore militum ait, tantamque multitudinem conscendisse naves, ut nemo mortalium aut in Italia aut in Sicilia relinqui videretur.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
6. Kollegstunde (04.11.09)
Römische Vergangenheit in Dichtung und Geschichtsschreibung

Texte: Text 1: Enn. *ann.* 1 fr. 47 Skutsch

Text 1: Enn. *ann.* 1 fr. 47 Skutsch

Curantes magna cum cura tum cupientes	77
Regni dant operam simul auspicio augurioque.	
In †monte Remus auspicio sedet atque secundam	
Solus avem servat. at Romulus pulcer in alto	80
Quaerit Aventino, servat genus altivolantum.	
Certabant urbem Romam Remoramne vocarent.	
Omnibus cura viris uter esset induperator.	
Expectant veluti consul quom mittere signum	
Volt, omnes avidi spectant ad carceris oras	85
Quam mox emittat pictos e faucibus currus:	
Sic expectabat populus atque ore timebat	
Rebus, utri magni victoria sit data regni.	
Interea sol albus recessit in infera noctis.	
Exin candida se radiis dedit icta foras lux	90
Et simul ex alto longe pulcerrima praepes	
Laeva volavit avis. simul aureus exoritur sol	
Cedunt de caelo ter quattuor corpora santa	
Avium, praepetibus sese pulcrisque locis dant.	
Conspicit inde sibi data Romulus esse propritim	95
Auspicio regni stabilita scamna solumque.	

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
7. Kollegstunde (12.11.09)
Die jüngere Annalistik

Texte: Text 1: Gell. 9, 3
Text 2: Liv. 7, 9-11

Text 1: Gell. 9, 13 (= Claudius Quadrigarius fr. 10b P.) (ed. Marshall, 1968 (OCT))

Verba ex historia Claudii Quadrigarii, quibus Manli Torquati, nobilis adolescentis, et hostis Galli provocatoris pugnam depinxit.

Titus Manlius summo loco natus adprimeque nobilis fuit. Ei Manlio cognomentum factum est Torquatus. Causam cognomenti fuisse accepimus torquis ex auro induvias, quam ex hoste, quem occiderat, detractam induit. Sed quis hostis et quid genus, quam formidandae vastitatis et quantum insolens provocator et cuiusmodi fuerit pugna decertatum, Q. Claudius primo *annalium* purissime atque inlustrissime simplicique et incompta orationis antiquae suavitate descripsit. Quem locum ex eo libro philosophus Favorinus cum legeret, non minoribus quati adflicque animum suum motibus pulsibusque dicebat, quam si ipse coram depugnantes eos spectaret.

Verba Q. Claudii, quibus pugna ista depicta est, adscripsi: „Cum interim Gallus quidam nudus praeter scutum et gladios duos torque atque armillis decoratus processit, qui et viribus et magnitudine et adulescentia simulque virtute ceteris antistabat. Is maxime proelio commoto atque utrisque summo studio pugnantibus manu significare coepit utrisque, quiescerent. Pugnae facta pausa est. Extemplo silentio facto cum voce maxima conclamat, si quis secum depugnare vellet, uti prodiret. Nemo audebat propter magnitudinem atque inmanitatem facies. Deinde Gallus inridere coepit atque linguam exertare. Id subito perdolitum est cuidam Tito Manlio, summo genere gnato, tantum flagitium civitati accidere, e tanto exercitu neminem prodire. Is, ut dico, processit neque passus est virtutem Romanam ab Gallo turpiter spoliari. Scuto pedestri et gladio Hispanico cinctus contra Gallum constitit. Metu magno ea congressio in ipso ponti utroque exercitu inspectante facta est. Ita, ut ante dixi, constiterunt: Gallus sua disciplina scuto proiecto cantabundus; Manlius, animo magis quam arte confisus scuto scutum percussit atque statum Galli conturbavit. Dum se Gallus iterum eodem pacto constituere studet, Manlius iterum scuto scutum percutit atque de loco hominem iterum deiecit; eo pacto ei sub Gallicum gladium successit atque Hispanico pectus hausit; deinde continuo humerum dextrum eodem concessu incidit neque recessit usquam, donec subvertit, ne Gallus impetum icti haberet. Ubi eum evertit, caput praecidit, torquem detraxit eamque sanguinolentam sibi in collum inponit. Quo ex facto ipse posterique eius Torquati sunt cognominati.“

Ab hoc Tito Manlio, cuius hanc pugnam Quadrigarius descripsit, imperia et aspera et immitia „Manliana“ dicta sunt, quoniam postea bello adversum Latinos cum esset consul, filium suum securi percussit, qui speculatum ab eo missus, interdicto hostem, a quo provocatus fuerat, occiderat.

Text 2: Liv. 7, 9-10 (ed. Conway, 1919 (OCT))

(9) Insequenti anno cum C. Sulpicius et C. Licinius Calvus consules in Hernicos exercitum duxissent neque inventis in agro hostibus Ferentinum urbem eorum vi cepissent, revertentibus

inde eis Tiburtes portas clausere. Ea ultima fuit causa, cum multae ante querimoniae ultro citroque iactatae essent, cur per fetiales rebus repetitis bellum Tiburti populo indiceretur.

Dictatorem T. Quinctium Poenum eo anno fuisse satis constat et magistrum equitum Ser. Cornelium Maluginensem. Macer Licinius comitorum habendorum causa et ab Licinio consule dictum scribit, quia collega comitia bello praeferre festinante ut continuaret consulatum, obviam eundum pravae cupiditati fuerit. Quaesita ea propriae familiae laus leviolem auctorem Licinium facit: cum mentionem eius rei in vetustioribus annalibus nullam inveniam, magis ut belli Gallici causa dictatorem creatum arbitrer inclinatur animus. Eo certe anno Galli ad tertium lapidem Salaria via trans pontem Anienis castra habuere.

Dictator cum tumultus Gallici causa iustitium edixisset, omnes iuniores sacramento adigit ingentique exercitu ab urbe profectus in citeriore ripa Anienis castra posuit. Pons in medio erat, neutris rumpentibus ne timoris indicium esset. Proelia de occupando ponte crebra erant, nec qui poterentur incertis viribus satis discerni poterat. Tum eximia corporis magnitudine in vacuum pontem Gallus processit et quantum maxima voce potuit „quem nunc“ inquit „Roma virum fortissimum habet, procedat aegidum ad pugnam, ut noster duorum eventus ostendat ultra gens bello sit melior.“ (10) Diu inter primores iuvenum Romanorum silentium fuit, cum et abnuere certamen vererentur et praecipuam sortem periculi petere nollent; tum T. Manlius L. filius, qui patrem a vexatione tribunicia vindicaverat, ex statione ad dictatorem perguit; „iniussu tuo“ inquit, „imperator, extra ordinem nunquam pugnaverim, non si certam victoriam videam: si tu permittis, volo ego illi beluae ostendere, quando adeo ferox praesultat hostium signis, me ex ea familia ortum quae Gallorum agmen ex rupe Tarpeia deiecit.“ Tum dictator „macte virtute“ inquit „ac pietate in patrem patriamque, T. Manli, esto. Perge et nomen Romanum invictum iuvantibus dis praesta.“ Armant inde iuvenem aequales; pedestre scutum capit, Hispano cingitur gladio ad propiorem habili pugnam. Armatum adornatumque adversus Gallum stolidum laetum et - quoniam id quoque memoria dignum antiquis visum est - linguam etiam ab inrisu exserentem producit. Recipiunt inde se ad stationem; et duo in medio armati spectaculi magis more quam lege belli destituuntur, nequaquam visu ac specie aestimantibus pares. Corpus alteri magnitudine eximium, versicolori veste pictisque et auro caelatis refulgens armis; media in altero militaris statura modicaque in armis habilibus magis quam decoris species; non cantus, non exsultatio armorumque agitatio vana sed pectus animorum iraque tacitae plenum; omnem ferociam in discrimen ipsum certaminis distulerat. Ubi constitere inter duas acies tot circa mortalium animis spe metuque pendentibus, Gallus velut moles superne imminens proiecto laeva scuto in advenientis arma hostis vanum caesim cum ingenti sonitu ensem deiecit; Romanus mucrone subrecto, cum scuto scutum imum perculisset totoque corpore interior periculo volneris factus insinuasset se inter corpus armaque, uno alteroque subinde ictu ventrem atque inguina hausit et in spatium ingens ruentem porrexit hostem. Iacentis inde corpus ab omni alia vexatione intactum uno torque spoliavit, quem respersum cruore collo circumdedit suo. Defixerat pavor cum admiratione Gallos: Romani alacres ab statione obviam militi suo progressi, gratulantes laudantesque ad dictatorem perducunt. Inter carminum prope modo incondita quaedam militariter ioculantes Torquati cognomen auditum; celebratum deinde posteris etiam familiae honori fuit. Dictator coronam auream addidit donum mirisque pro contione eam pugnam laudibus tulit.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
8. Kollegstunde (19.11.09)
Sisenna und die Autobiographie

Texte: Text 1: Cic. *fam.* 5, 12, 6
Text 2: Cic. *leg.* 1, 7
Text 3: Cornelius Sisenna fr. 104, 127, 129 *, 137, 1 *, 2 *, 3 * P.
Text 4: Lutatius Catulus fr. 1 P.
Text 5: Sulla fr. 21 * P.

Text 1: Cic. *fam.* 5, 12, 6 (ed. Shackleton Bailey, 1988 (Teubner))

Quo mihi acciderit optatius si in hac sententia fueris, ut a continentibus tuis scriptis, in quibus perpetuam rerum gestarum historiam complecteris, secernas hanc quasi fabulam rerum eventorumque nostrorum. habet enim varios actus multasque <mut>ationes et consiliorm et temporum.

Text 2: Cic. *leg.* 1, 7 (ed. Ziegler, Freiburg, 1979³)

Sisenna ... omnis adhuc nostros scriptores ... facile superavit. Is tamen neque orator in numero vestro unquam est habitus, et in historia puerile quiddam consecatur, ut unum Clitarchum neque praeterea quemquam de Graecis legisse videatur, eum tamen velle dumtaxat imitari: quem si adsequi posset, aliquantum ab optumo tamen abesset.

Text 3: Cornelius Sisenna

fr. 104 P.

Subito mare persubhorrescere caecosque fluxtus in se provolvere leniter ocepit.

fr. 127 P.

Nos una aestate in Asia et Graecia gesta litteris idcirco continentia mandavimus, ne vellicatim aut saltuatim scribendo lectorum aninos impediremus.

fr. 129 * P.

Proelio, quo aput Ianiculum adversus Cinnam pugnatum est, Pompeianus miles fratrem suum, dein cognito facinore se ipsum interfecit, ut Sisenna memorat.

fr. 137 P.

Cum lectitaremus historiam Sisennae adsidue, huiuscemodi figurae adverbia in oratione eius animadvertimus, cuiusmodi sunt haec: *Cursim*, *properatim*, *celatim*, *vellicatim*, *saltuatim*.

fr. 1 * P.

Hi enim duo [sc. Aeneas et Antenor] Troiam prodidisse dicuntur secundum Livium - Sisenna tamen dicit solum Antenorem prodidisse. - ob hoc autem creditur Graecis Antenor patriam

prodidisse, quia et auctor reddendae Helenae fuit et legatos, qui propter Helenam venerant, suscepit hospitio, et Ulixen in mendici habitu agnitum non prodidit.

fr. 2 * P.

Unde sequenda est potius Livii, Sisennae et Catonis auctoritas. nam paene omnes antiquae historiae scriptores in hoc consentiunt. Cato enim in originibus dicit Troianos a Latino accepisse agrum, qui est inter Laurentum et castra Troiana.

fr. 3 * P.

Sisenna ab urbe condita: Iuxtim Nimicium flumen obtruncatur.

Text 4: Lutatius Catulus fr. 1 P.

Q. LVTATII CATVLI

DE CONSVLATV ET DE REBVS GESTIS SVIS LIBER

1. *Plutarch. Mar. 25.* Τηρήσαντες οὖν τὸν ὠρισμένον χρόνον ἀντιπαρετάσσοντο [*Romani contra Cimbro in campis Rauidis*], Κάτλος μὲν ἔχων δισμυρίους καὶ τριακοσίους στρατιώτας, οἱ δὲ Μάριον δισχίλιοι μὲν ἐπὶ τρισμυρίοις ἐγένοντο, περιέσχον δὲ τὸν Κάτλον ἐν μέσῳ νεμηθέντες εἰς ἑκάτερον κέρας, ὡς Σύλλας, ἡγωνισμένος ἐκείνην τὴν μάχην, γέγραφε. καὶ φησὶ τὸν Μάριον ἐλπίσαντα τοῖς ἄκροις μάλιστα καὶ κατὰ κέρας συμπεσεῖν τὰς φάλαγγας, ὅπως ἴδιος ἢ νίκη τῶν ἐκείνου στρατιωτῶν γένοιτο καὶ μὴ μετάσχοι τοῦ ἀγῶνος ὁ Κάτλος μηδὲ προσμύξειε τοῖς πολεμίοις, κόλπωμα τῶν μέσων, ὥσπερ εἶωθεν ἐν μεγάλοις μετώποις, λαμβανόντων, οὕτω διαστήσῃ τὰς δυνάμεις· ὅμοια δὲ καὶ τὸν Κάτλον αὐτὸν ἀπολογεῖσθαι περὶ τούτων ἱστοροῦσι πολλὴν κατηγοροῦντα τοῦ Μαρίου κακοήθειαν πρὸς αὐτὸν.

Text 5: Sulla fr. 21 * P.

21*. *Plut. Sull. 37.* Ὁ δὲ Σύλλας οὐ μόνον προέγνω τὴν ἑαυτοῦ τελευτήν ἀλλὰ τρόπον τινὰ καὶ γέγραφε περὶ αὐτῆς· τὸ γὰρ εἰκοστὸν καὶ δεύτερον τῶν ὑπομνημάτων πρὸ δυεῖν ἡμερῶν ἢ ἔτελεύτα γράφων ἐπαύσατο. καὶ φησὶ τοὺς [τε] Χαλδαίους αὐτῷ προειπεῖν, ὡς δέοι βεβιωκότα καλῶς αὐτὸν ἐν ἀκμῇ τῶν εὐτυχημάτων καταστρέψαι· λέγει δὲ καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ τεθνηκότα μικρὸν ἔμπροσθεν τῆς Μετέλλης φανῆναι κατὰ τοὺς ὕπνου, ἐν ἐσθῆτι φάυλη παρεστῶτα καὶ δεόμενον τοῦ πατρὸς παύσασθαι τῶν φροντίδων, ἴοντα δὲ σὺν αὐτῷ παρὰ τὴν μητέρα Μετέλλαν ἐν ἡσυχίᾳ καὶ ἀπραγμόνως ζῆν μετ' αὐτῆς. 10

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
9. Kollegstunde (26.11.09)
Cicero - Der verhinderte Geschichtsschreiber
Der glücklose Verfasser historischer Epen

Texte: Text 1: Cic. *fam.* 5, 12
Text 2: Cicero de consulato (!) suo FPL

Text 1: Cic. *fam.* 5, 12 (ed. Shackleton Bailey, 1988 (Teubner))

Scr. Antii c. prid. Id. Apr. an. 55

M. CICERO S. D. L. LUCCEIO Q. F.

(1) Coram me tecum eadem haec agere saepe conantem deterruit pudor quidam paene subrusticus quae nunc expromam absens audacius; epistula enim non erubescit.

Ardeo cupiditate incredibili neque, ut ego arbitror, reprehendenda nomen ut nostrum scriptis illustretur et celebretur tuis. quod etsi mihi saepe ostendis te esse facturum, tamen ignoscas velim huic festinationi meae. genus enim scriptorum tuorum, etsi erat semper a me vehementer expectatum, tamen vicit opinionem meam meque ita vel cepit vel incendit ut cuperem quam celerrime res nostras monumentis commendari tuis. neque enim me solum commemoratio posteritatis ac spes quaedam immortalitatis rapit sed etiam illa cupiditas ut vel auctoritate testimoni tui vel indicio benevolentiae vel suavitate ingeni vivi perfruamur.

(2) Neque tamen haec cum scribebam eram nescius quantis oneribus premerere susceptarum rerum et iam institutarum. sed quia videbam Italici belli et civilis historiam iam a te paene esse perfectam, dixeras autem mihi te reliquas res ordiri, deesse mihi nolui quin te admonerem ut cogitares coniunctene malles cum reliquis rebus nostra contexere an, ut multi Graeci fecerunt, Callisthenes Phocicum bellum, Timaeus Pyrrhi, Polybius Numantinum, qui omnes a perpetuis suis historiis ea quae dixi bella separaverunt, tu quoque item civilem coniurationem ab hostilibus externisque bellis seiungeres. equidem ad nostram laudem non multum video interesse, sed ad properationem meam quiddam interest non te expectare dum ad locum venias ac statim causam illam totam ex tempore adripere; et simul, si uno in argumento unaque in persona mens tua tota versabitur, cerno iam animo quanto omnia uberiora atque ornatiora futura sint.

Neque tamen ignoro quam impudenter faciam qui primum tibi tantum oneris imponam (potest enim mihi denegare occupatio tua), deinde etiam ut ornes me postulem. quid, si illa tibi non tanto opere videntur ornanda? (3) sed tamen, qui semel verecundiae finis transierit, eum bene et naviter oportet esse impudentem. itaque te plane etiam atque etiam rogo ut et ornes ea vehementius etiam quam fortasse sentis et in eo leges historiae negligas gratiamque illam de qua suavissime quodam in prohoemio scripsisti, a qua te flecti non magis potuisse demonstras quam Herculem Xenophontium illum a Voluptate, eam, si me tibi vehementius commendabit, ne aspernere amorique nostro plusculum etiam quam concedet veritas largiare.

Quod si te adducemus ut hoc suscipias, erit, ut mihi persuadeo, materies digna facultate et copia tua. (4) a principio enim coniurationis usque ad reditum nostrum videtur mihi modicum quoddam corpus confici posse, in quo et illa poteris uti civilium commutationum scientia vel in explicandis causis rerum novarum vel in remediis incommodorum, cum et reprehendes ea quae vituperanda duces et quae placebunt exponendis rationibus comprobabis et, si liberius, ut consuisti, agendum putabis, multorum in nos perfidiam, insidias, prodicionem notabis. multam etiam casus nostri varietatem tibi in scribendo suppeditabunt plenam cuiusdam voluptatis, quae vehementer animos hominum in legendo te scriptore tenere possit. nihil est

enim aptius ad delectationem lectoris quam temporum varietates fortunaeque vicissitudines. quae etsi nobis optabiles in experiendo non fuerunt, in legendo tamen erunt iucundae; habet enim praeteriti doloris secreta recordatio delectationem; (5) ceteris vero nulla perfunctis propria molestia, casus autem alienos sine ullo dolore intuentibus, etiam ipsa misericordia est iucunda. quem enim nostrum ille moriens apud Mantineam Epaminondas non cum quadam miseratione delectat? qui tum denique sibi evelli iubet spiculum postea quam ei percontanti dictum est clipeum esse salvum, ut etiam in vulneris dolore aequo animo cum laude moreretur. cuius studium in legendo non erectum Themistocli fuga †redituque† retinetur? etenim ordo ipse annalium mediocriter nos retinet quasi enumeratione fastorum; at viri saepe excellentis ancipites variique casus habent admirationem, expectationem, laetitiam, molestiam, spem, timorem; si vero exitu notabili concluduntur, expletur animus iucundissima lectionis voluptate.

(6) Quo mihi acciderit optatius si in hac sententia fueris, ut a contentibus tuis scriptis, in quibus perpetuam rerum gestarum historiam complecteris, secernas hanc quasi fabulam rerum eventorumque nostrorum. habet enim varios actus multasque <mut>ationes et consiliorum et temporum. ac non vereor ne adsentatiuncula quadam aucupari tuam gratiam videar cum hoc demonstrarem, me a te potissimum ornari celebrarique velle. neque enim tu is es qui quid sis nescias et qui non eos magis qui te non admirentur invidios quam eos qui laudent adsentatores arbitrere; neque autem ego sum ita demens ut me sempiternae gloriae per eum commendari velim qui non ipse quoque in me commendando propriam ingeni gloriam consequatur. (7) neque enim Alexander ille gratiae causa ab Apelle potissimum pingi et a Lysippo fingi volebat, sed quod illorum artem cum ipsis tum etiam sibi gloriae fore putabat. atque illi artifices corporis simulacra ignotis nota faciebant, quae vel si nulla sint, nihilo sint tamen obscuriores clari viri. nec minus est Spartaes Agesilaus †ille perhibendus†, qui neque pictam neque fictam [tam] imaginem suam passus est esse, quam qui in eo genere laborarunt. unus enim Xenophontis libellus in eo rege laudando facile omnes imagines omnium statuasque superavit.

Atque hoc praestantius mihi fuerit et ad laetitiam animi et ad memoriae dignitatem si in tua scripta pervenero quam si in ceterorum quod non ingenium mihi solum suppeditatum fuerit tuum, sicut Timoleonti a Timaeo aut ab Herodoto Themistocli, sed etiam auctoriatis clarissimi et spectatissimi viri et in rei publicae maximis gravissimisque causis cogniti atque in primis probati, ut mihi non solum praeconium, quod, cum in Sigeum venisset, Alexander ab Homero Achilli tributum esse dixit, sed etiam grave testimonium impertitum clari hominis magnique videatur. placet enim Hector ille mihi Naevianus, qui non tantum „laudari“ se laetatur sed addit etiam „a laudato viro“.

(8) Quod si a te non impetro, hoc est, si quae te res impederit (neque enim fas esse arbitror quicquam me rogantem abs te non impetrare), cogar fortasse facere quod non nulli saepe reprehendunt: scribam ipse de me, multorum tamen exemplo et clarorum virorum. sed, quod te non fugit, haec sunt in hoc genere vitia: et verecundius ipsi de sese scribant necesse est si quid est laudandum et praetereant si quid reprehendendum est. accedit etiam ut minor sit fides, minor auctoritas, multi denique reprehendant et dicant verecundiores esse praecones ludorum gymnycorum, qui, cum ceteris coronas imposuerint victoribus eorumque nomina magna voce pronuntiarint, cum ipsi ante ludorum missionem corona donentur, alium praeconem adhibeant, ne sua voce se ipsi victores esse praedicent. (9) haec nos vitare cupimus et, si recipis causam nostram, vitabimus idque ut facias rogamus.

Ac ne forte mirere cur, cum mihi saepe ostenderis te accuratissime nostrorum temporum consilia atque eventus litteris mandaturum, a te id nunc tanto opere et tam multis verbis petamus, illa nos cupiditas incendit de qua initio scripsi, festinationis, quod alacres animo sumus ut et ceteri viventibus nobis ex libris tuis nos cognoscant et nosmet ipsi vivi gloriola nostra perfruamur.

(10) His de rebus quid acturus sis, si tibi non est molestum, rescribas mihi velim. si enim suscipis causam, conficiam commentarios rerum omnium; sin autem differs me in tempus aliud, coram tecum loquar. tu interea non cessabis et ea quae habes instituta perpolies nosque diliges.

Text 2: Cicero de consulato (!) suo FPL (ed. Büchner fr. 6)

Cic. *div.* 1, 17: sed quo potius utar aut auctore aut teste quam te? cuius edidici etiam versus... quos in secundo consulatu<s> Urania Musa pronuntiat:

principio aetherio flammatus Iuppiter igni
vertitur et totum conlustrat lumine mundum
menteque divina caelum terrasque petessit,
quae penitus sensus hominum vitasque retentat
aetheris aeterni saepta atque inclusa cavernis. 5
et, si stellarum motus cursusque vagantis
nosse velis, quae sint signorum in sede locatae,
quae verbo et falsis Graiorum vocibus errant,
re vera certo lapsu spatique feruntur,
omnia iam cernes divina mente notata. 10
nam primum astrorum volucris te consule motus
conkursusque gravis stellarum ardore micantis
tu quoque, cum tumulos Albano in monte nivalis
lustrasti et laeto mactasti lacte Latinas,
vidisti et claro tremulos ardore cometas 15
multaque misceri nocturna strage putasti,
quod ferme dirum in tempus cecidere Latinae,
cum claram speciem concreto lumine luna
abdidit et subito stellanti nocte perempta est.
quid vero Phoebi fax, tristis nuntia belli, 20
quae magnum ad columen flammato ardore volabat,
praecipitis caeli partis obitusque petessens?
aut cum terribili percussus fulmine civis
luce serenanti vitalia lumina liquit?
aut cum se gravido tremefecit corpore tellus? 25
iam vero variae nocturno tempore visae
terribiles formae bellum motusque monebant
multaque per terras vates oracla furenti
pectore fundebant tristis minitancia casus,
atque ea, quae lapsu tandem cecidere vetusto; 30
haec fore perpetuis signis clarisque frequentans
ipse deum genitor caelo terrisque canebat.
nunc ea, Torquato quae quondam et consule Cotta
Lydius ediderat Tyrrheneae gentis haruspex,
omnia fixa tuus glomerans determinat annus. 35

nam pater altitonans stellanti nixus Olympo
 ipse suos quondam tumulos ac templa petivit
 et Capitolinis iniecit sedibus ignis.
 tum species ex aere vetus venerataque Nattae
 concidit elapsaeque vetusto numine leges 40
 et divom simulacra peremit fulminis ardor.
 hic silvestris erat Romani nominis altrix
 Martia, quae parvos Mavortis semine natos
 uberibus gravidis vitali rore rigabat;
 quae tum cum pueris flammato fulminis ictu 45
 concidit atque avolsa pedum vestigia liquit.
 tum quis non artis scripta ac monumenta volutans
 voces tristificas chartis promebat Etruscis?
 omnes civilem generosa stirpe profectam
 vitare ingentem cladem pestemque monebant, 50
 tum legum exitium constanti voce ferebant.
 templa deumque adeo flammis urbemque iubebant
 eripere et stragem horribilem caedemque vereri;
 atque haec fixa gravi fato ac fundata teneri,
 ni prius excelsum ad columen formata decore 55
 sancta Iovis species claros spectaret in ortus.
 tum fore ut occultos populus sanctusque senatus
 cernere conatos posset, si solis ad ortum
 conversa inde patrum sedes populi que videret.
 haec tardata diu species multumque morata 60
 consule te tandem celsa est in sede locata,
 atque una fixi ac signati temploris hora
 Iuppiter excelsa clarabat sceptris columna
 et clades patriae flamma ferroque parata
 vocibus Allobrogum patribus populoque patebat. 65
 rite igitur veteres, quorum monumenta tenetis,
 qui populos urbisque modo ac virtute regebant,
 rite etiam vestri, quorum pietasque fidesque
 preaestitit et longe vicit sapientia cunctos, 70
 praecipue coluere viginti numine divos.
 haec adeo penitus cura videre sagaci,
 otia qui studiis laeti tenuere decoris,
 inque Academia umbrifera nitidoque Lyceo
 fuderunt claras fecundi pectoris artis.
 e quibus ereptum primo iam a flore iuventae 75
 te patria in media virtutum mole locavit.
 tu tamen anxiferas curas requiete relaxans,
 quod patriae vacat, id studiis nobisque sacrasti.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
10. Kollegstunde (03.12.09)
Caesar und das Corpus Caesarianum

Texte: Text 1: Caes. *Gall.* 7, 77
Text 2: Hirt. *Gall.* 8, praefatio

Text 1: Caes. *Gall.* 7, 77 (ed. Hering, 1987 (Teubner))

At ii, qui Alesiae obsidebantur, praeterita die, qua auxilia suorum ex<s>pectaverant, consumpto omni frumento, inscii, quid in Haeduis gereretur, consilio coacto de exitu suarum fortunarum consultabant. apud quos variis dictis sententiis, quarum pars deditioem, pars, dum vires suppeterent, eruptionem censebat, non praterunda oratio Critognati videtur propter eius singularem ac nefariam crudelitatem. hic summo in Arvernibus ortus loco et magnae habitus auctoritatis „nihil“ inquit „de eorum sententia dicturus sum, qui turpissimam servitutem deditioem nomine appellant, neque hos habendos civium loco neque ad concilium adhibendos censeo. cum his mihi res sit, qui eruptionem probant. quorum in consilio omnium vestrum consensu pristinae residere virtutis memoria videtur, animi est ista mollitia, non virtus, paulisper inopiam ferre non posse. qui se ultro morti offerant facilius reperiuntur quam qui dolorem patienter ferant. atque ego hanc sententiam probarem - tantum apud me dignitas potest -, si nullam praeterquam vitae nostrae iacturam fieri viderem. sed in consilio capiendo omnem Galliam respiciamus, quam ad nostrum auxilium concitavimus. quid enim hominum milibus LXXX uno loco interfectis propinquis consanguineisque nostris animi fore existimatis, si paene in ipsis cadaveribus proelio decertare cogentur? nolite hos vestro auxilio exspoliare, qui vestrae salutis causa suum periculum neglexerunt, nec stultitia ac temeritate vestra aut animi imbecillitate omnem Galliam prosternere et perpetuae servituti addicere. an, quod ad diem non venerunt, de eorum fide constantiaque dubitatis? quid ergo? Romanos in illis ulterioribus munitionibus animine causa cotidie exerceri putatis? si illorum nuntiis confirmari non potestis omni aditu praes<a>epto, his utimini testibus adpropinquare eorum adventum, cuius rei timore exterriti diem noctemque in opere versantur. quid ergo mei consilii est? facere, quod nostri maiores nequaquam pari bello Cimbrorum Teutonumque fecerunt: qui in oppida compulsi ac simili inopia subacti eorum corporibus, qui aetate ad bellum inutiles videbantur, vitam toleraverunt neque se hostibus tradiderunt. cuius rei si exemplum non haberemus, tamen libertatis causa institui et posteris prodi pulcherrimum iudicarem. nam quid illi simile bello fuit? depopulata Gallia Cimbri magnaque inlata calamitate finibus quidem nostris aliquando excesserunt atque alias terras petiverunt, iura, leges, agros, libertatem nobis reliquerunt. Romani vero quid petunt aliud aut quid volunt, nisi invidia adducti, quos fama nobiles potentesque bello cognoverunt, horum in agris civitatibusque considerare atque his aeternam iniungere servitutem? neque enim umquam alia condicione bella gesserunt. quodsi ea, quae in longinquis nationibus geruntur, ignoratis, respicite finitimam Galliam, quae in provinciam redacta, iure et legibus commutatis, securibus subiecta perpetua premitur servitute.“

Text 2: HIRT. *Gall.* 8, praefatio (ed. Hering, 1987 (Teubner))

Coactus adsiduis tuis vocibus, Balbe, cum cotidiana mea recusatio non difficultatis excusationem, sed inertiae videretur deprecationem habere, difficillimam rem suscepi. Caesaris nostri commentarios rerum gestarum Galliae, non comparantibus superioribus atque insequentibus eius scriptis, contexui novissimumque imperfectum ab rebus gestis Alexandriae confeci usque ad exitum non quidem civilis dissensionis, cuius finem nullum videmus, sed vitae Caesaris. quos utinam qui legent scire possint, quam invitus susceperim scribendos, quo facilius caream stultitiae atque arrogantiae crimine, qui me mediis interposuerim Caesaris scriptis. constat enim inter omnes nihil tam operose ab aliis esse perfectum, quod non horum elegantia commentariorum superetur. qui sunt editi, ne scientia tantarum rerum scriptoribus deesset, adeoque probantur omnium iudicio, ut praerepta, non praebita facultas scriptoribus videatur. cuius tamen rei maior nostra quam reliquorum est admiratio. ceteri enim, quam bene atque emendate, nos etiam, quam facile atque celeriter eos perfecit, scimus. erat autem in Caesare cum facultas atque elegantia summa scribendi, tum verissima scientia suorum consiliorum explicandorum. mihi ne illud quidem accidit, ut Alexandrino atque Africano bello interesserem. quae bella quamquam ex parte nobis Caesaris sermone sunt nota, tamen aliter audimus ea, quae rerum novitate aut admiratione nos capiunt, aliter quae pro testimonio sumus dicturi. sed ego nimirum dum omnes excusationis causas colligo, ne cum Caesare conferar, hoc ipso crimen adrogantiae subeo, quod me iudicio cuiusquam existimem posse cum Caesare comparari. vale.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
11. Kollegstunde (10.12.09)
Sallust: Der Autor des *bellum Catilinae*

Texte: Text 1: Sall. *Cat.* 1-5

Text 1: Sall. *Cat.* 1-5 (ed. Reynolds, 1991 (OCT))

(1) Omnis homines qui sese student praestare ceteris animalibus summa ope niti decet ne vitam silentio transeant veluti pecora quae natura prona atque ventri oboedientia finxit. Sed nostra omnis vis in animo et corpore sita est: animi imperio, corporis servitio magis utimur; alterum nobis cum dis, alterum cum beluis commune est. Quo mihi rectius [esse] videtur ingeni quam virium opibus gloriam quaerere, et, quoniam vita ipsa qua fruimur brevis est, memoriam nostri quam maxime longam efficere; nam divitiarum et formae gloria fluxa atque fragilis est, virtus clara aeternaque habetur.

Sed diu magnum inter mortalis certamen fuit, vine corporis an virtute animi res militaris magis procederet. Nam et prius quam incipias consulto et, ubi consuleris, mature facto opus est. Ita utrumque per se indigens alterum alterius auxilio eget. (2) Igitur initio reges - nam in terris nomen imperi id primum fuit - divorsi pars ingenium, alii corpus exercebant. Etiam tum vita hominum sine cupiditate agitabatur; sua quoique satis placebant. Postea vero quam in Asia Cyrus, in Graecia Lacedaemonii et Athenienses coepere urbis atque nationes subigere, lubidinem dominandi causam belli habere, maxumam gloriam in maximo imperio putare, tum demum periculo atque negotiis conpertum est in bello plurimum ingenium posse. Quod si regum atque imperatorum animi virtus in pace ita ut in bello valeret, aequabilius atque constantius sese res humanae haberent, neque aliud alio ferri neque mutari ac misceri omnia cerneres. Nam imperium facile iis, artibus retinetur quibus initio partum est; verum ubi pro labore desidia, pro continentia et aequitate lubido atque superbia invasere, fortuna simul cum moribus inmutatur. Ita imperium semper ad optimum quemque a minus bono transfertur.

Quae homines arant navigant aedificant, virtuti omnia parent. Sed multi mortales, dediti ventri atque somno, indocti incultique vitam sicuti peregrinantes transiere; quibus profecto contra naturam corpus voluptati, anima oneri fuit. Eorum ego vitam mortemque iuxta aestumo, quoniam de utraque siletur. Verum enim vero is demum mihi vivere atque frui anima videtur qui aliquo negotio intentus praeclari facinoris aut artis bonae famam quaerit.

Sed in magna copia rerum aliud alii natura iter ostendit. (3) Pulchrum est bene facere rei publicae, etiam bene dicere haud absurdum est; vel pace vel bello clarum fieri licet; et qui fecere ei qui facta aliorum scripsere multi laudantur. Ac mihi quidem tametsi haudquaquam par gloria sequitur scriptorem et auctorem rerum, tamen in primis arduum videtur res gestas scribere: primum quod facta dictis exaequanda sunt, dehinc quia plerique quae delicta reprehenderis malevolentia et invidia dicta putant, ubi de magna virtute atque gloria bonorum memores, quae sibi quisque facilia factu putat, aequo animo accipit, supra ea veluti ficta pro falsis ducit.

Sed ego adulescentulus initio, sicuti plerique, studio ad rem publicam latus sum, ibique mihi multa advorsa fuere. Nam pro pudore, pro abstinentia, pro virtute audacia largitio avaritia vigeabant. Quae tametsi animus aspernabatur insolens malarum artium, tamen inter tanta vitia inbecilla aetas ambitione corrupta tenebatur; ac me, quom ab relicuorum malis moribus dissentirem, nihilo minus honoris cupido eadem qua ceteros fama atque invidia vexabat. (4) Igitur ubi animus ex multis miseriis atque periculis requievit et mihi relicuam aetatem a re public procul habendam decrevi, non fuit consilium socordia atque desidia bonum otium

conterere, neque vero agrum colundo aut venando, servilibus officiis intentum aetatem agere; sed a quo incepto studioque me ambitio mala detinuerat, eodem regressus statui res gestas populi Romani carptim, ut quaeque memoria digna videbantur, perscribere, eo magis quod mihi a spe metu partibus rei publicae animus liber erat.

Igitur de Catilinae coniuratione quam verissime potero paucis absolvam; nam id facinus in primis ego memorabile existumo sceleris atque periculi novitate. De quoius hominis moribus pauca prius explananda sunt quam initium narrandi faciam.

(5) L. Catilina, nobili genere natus, fuit magna vi et animi et corporis, sed ingenio malo pravoque. Huic ab adolescentia bella intestina caedes rapinae discordia civilis grata fuere, ibique iuventutem suam exercuit. Corpus patiens inediae algoris vigiliae supra quam quouquam credibile est. Animus audax subdolos varius, quoius rei lubet simulator ac dissimulator, alieni adpetens sui profusus, ardens in cupiditatibus; satis eloquentiae sapientiae parum. Vastus animus immoderata incredibilia nimis alta semper cupiebat. Hunc post dominationem L. Sullae lubido maxuma invaserat rei publicae capiundae, neque id quibus modis adsequeretur, dum sibi regnum pararet, quicquam pensi habebat. Agitabatur magis magisque in dies animus ferox inopia rei familiaris et conscientia scelerum, quae utraque iis artibus auxerat quas supra memoravi. Incitabant praeterea corrupti civitatis mores, quos pessuma ac divorsa inter se mala, luxuria atque avaria, vexabant.

Res ipsa hortari videtur, quoniam de moribus civitatis tempus admonuit, supra repetere ac paucis instituta maiorum domi militiaeque, quo modo rem publicam habuerint quantamque reliquerint, ut paulatim inmutata ex pulcherruma <atque otuma> pessuma ac flagitiosissima facta sit, disserere.

Vorlesung HS 09
Römische Geschichtsschreibung
12. Kollegstunde (17.12.09)
Livius

Texte: Text 1: Liv. 22, 1, 1-4
Text 2: Liv. 22, 2, 1-11
Text 3: Polyb. 3, 78, 5 - 79, 12
Text 4: Liv. *Praefatio*

Text 1: Liv. 22, 1, 1-4 (ed. Conway, 1928 (OCT))

Iam ver appetebat cum Hannibal ex hibernis movit, et nequiquam ante conatus transcendere Appenninum intolerandis frigoribus et cum ingenti periculo moratus ac metu. Galli, quos praedae populationumque conciverat spes, postquam pro eo ut ipsi ex alieno agro raperent agerentque, suas terras sedem belli esse premique utriusque partis exercituum hibernis videre, verterunt retro in Hannibalem ab Romanis odia; petitusque saepe principum insidiis, ipsorum inter se fraude, eadem levitate qua consenserant consensum indicantium, servatus erat et mutando nunc vestem nunc tegumenta capitis errore etiam sese ab insidiis munierat. Ceterum hic quoque ei timor causa fuit maturius movendi ex hibernis. Per idem tempus Cn. Servilius consul Romae idibus Martiis magistratum iniit.

Text 2: Liv. 22, 2 (ed. Conway, 1928 (OCT))

Dum consul placandis Romae dis habendoque dilectu dat operam, Hannibal profectus ex hibernis, quia iam Flaminium consulem Arretium pervenisse fama erat, cum aliud longius, ceterum commodius ostenderetur iter, propiorem viam per paludes petit, qua fluvius Arnus per eos dies solito magis inundaverat. Hispanos et Afros - id omne veterani erat robur exercitus - admixtis ipsorum impedimentis necubi consistere coactis necessaria ad usus deessent, primos ire iussit; sequi Gallos, ut id agminis medium esset; novissimos ire equites; Magonem inde cum expeditis Numidis cogere agmen, maxime Gallos, si taedio laboris longaeque viae - ut est mollis ad talia gens - dilaberentur aut subsisterent, cohibentem. Primi, qua modo praeirent duces, per praealta fluvii ac profundas voragines, hausti paene limo immergentesque se, tamen signa sequebantur. Galli neque sustinere se prolapsi neque adsugere ex voraginibus poterant, neque aut corpora animis aut animos spe sustinebant, alii fessa aegre trahentes membra, alii, ubi semel victis taedio animis procubuissent, inter iumenta et ipsa iacentia passim morientes; maximeque omnium vigiliae conficiebant per quadriduum iam et tres noctes toleratae. Cum omnia obtinentibus aquis nihil ubi in sicco fessa sternerent corpora inveniri posset, cumulatim in aqua sarcinis insuper incumbebant, <aut> iumentorum itinere toto prostratorum passim acervi tantum quod exstaret aqua quaerentibus ad quietem parvi temporis necessarium cubile dabant. Ipse Hannibal aeger oculis ex verna primum intemperie variante calores frigoraque, elephanto, qui unus superfuerat, quo altius ab aqua exstaret, vectus, vigiliis tamen et nocturno umore palustrique caelo gravante caput et quia medendi nec locus nec tempus erat altero oculo capitur.

5 Θεωρῶν δὲ τοὺς Κελτοὺς δυσχεραίνοντας ἐπὶ τῷ τὸν πόλεμον ἐν τῇ παρ' αὐτῶν χώρᾳ λαμβάνειν τὴν τριβὴν, σπεύδοντας δὲ καὶ μετεώρους ὄντας εἰς τὴν πολεμίαν, προφάσει μὲν διὰ τὴν πρὸς Ῥωμαίους ὀργὴν, τὸ δὲ πλεῖον διὰ τὰς ὠφελείας, ἔκρινε τὴν ταχίστην ἀναξευγνύειν καὶ συνεκπληροῦν τὰς 6 τῶν δυνάμεων ὀρμᾶς. διόπερ ἅμα τῷ τὴν ὄραν μεταβάλλειν, πυνθανόμενος τῶν μάλιστα τῆς χώρας δοκούντων ἐμπεριεῖν, τὰς μὲν ἄλλας ἐμβολὰς τὰς εἰς τὴν πολεμίαν μακρὰς εὗρισκε καὶ προδήλους τοῖς ὑπεναντίοις, τὴν δὲ διὰ τῶν ἐλῶν εἰς Ἰτταλίαν φέρουσαν, δυσχερῆ μὲν, σύντομον δὲ καὶ παράδοξον 7 φανησομένην τοῖς περὶ τὸν Φλαμίνιον. αἰεὶ δὲ πως οἰκείος ὢν τῇ φύσει τούτου τοῦ μέρους, ταύτη 8 προέθετο ποιεῖσθαι τὴν πορείαν. διαδοθείσης δὲ τῆς φήμης ἐν τῷ στρατοπέδῳ διότι μέλλει διὰ τινῶν ἐλῶν ἄγειν αὐτοὺς ὁ στρατηγός, πᾶς τις εὐλαβῶς εἶχε πρὸς τὴν πορείαν, ὑφορώμενος βάραθρα καὶ 79 τοὺς λυμνώδεις τῶν τόπων. Ἄννιβας δ' ἐπιμελῶς ἐξητακῶς τεναγῶδεις καὶ στερεοὺς ὑπάρχοντας τοὺς κατὰ τὴν δίοδον τόπους, ἀναξεύσας εἰς μὲν τὴν πρωτοπορείαν ἔθηκε τοὺς Λίβυας καὶ τοὺς Ἰβήρας καὶ πᾶν τὸ χρησιμώτερον μέρος τῆς σφετέρας δυνάμεως, συγκαταμίξας αὐτοῖς τὴν ἀποσκευὴν, ἵνα πρὸς 2 τὸ παρὸν εὐπορώσι τῶν ἐπιτηδείων· πρὸς γὰρ τὸ μέλλον εἰς τέλος ἀφροντίστως εἶχε περὶ παντὸς τοῦ σκευοφόρου, λογιζόμενος ὡς ἐὰν ἄψηται τῆς πολεμίας, ἡττηθεὶς μὲν οὐ προσδεήσεται τῶν ἀναγκαίων, κρατῶν δὲ τῶν ὑπαίθρων οὐκ ἀπορήσει τῶν ἐπι- 3 τηδείων. ἐπὶ δὲ τοῖς προειρημένοις ἐπέβαλε τοὺς 4 Κελτοὺς, ἐπὶ δὲ πᾶσι τοὺς ἵππεῖς. ἐπιμελητῆρην δὲ τῆς οὐραγίας τὸν ἀδελφὸν ἀπέλιπε Μάγωνα τῶν τελοιπῶν χάριν καὶ μάλιστα τῆς τῶν Κελτῶν μαλακίας καὶ φυγοπονίας, ἵν' ἐὰν κακοπαθοῦντες τρέπωνται πάλιν εἰς τοῦπίσω, κωλύη διὰ τῶν ἵππέων 5 καὶ προσφέρῃ τὰς χεῖρας αὐτοῖς. οἱ μὲν οὖν Ἰβήρες καὶ Λίβυες δι' ἀκραίων τῶν ἐλῶν ποιούμενοι τὴν πορείαν μετριῶς κακοπαθοῦντες ἦνον, ἅτε καὶ φερέκακοι πάντες ὄντες καὶ συνήεις ταῖς τοιαύταις 6 ταλαιπωρίαις. οἱ δὲ Κελτοὶ δυσχερῶς μὲν εἰς τοῦμ-προσθεν προΐβανον, τεταραγμένων καὶ διαπεπατημένων εἰς βάθος τῶν ἐλῶν, ἐπιπόνως δὲ καὶ ταλαιπώρως ὑπέμενον τὴν κακοπάθειαν, ἀπειροὶ πάσης 7 τῆς τοιαύτης ὄντες κακουχίας. ἐκωλύοντο δὲ πάλιν ἀπονεύειν εἰς τοῦπίσω διὰ τοὺς ἐφεστῶτας αὐτοῖς 8 ἵππεῖς. πάντες μὲν οὖν ἐκακοπάθον, καὶ μάλιστα διὰ τὴν ἀγρυπνίαν, ὡς ἂν ἐξῆς ἡμέρας τέτταρας καὶ τρεῖς νύκτας συνεχῶς δι' ὕδατος ποιούμενοι τὴν πορείαν· διαφερόντως γε μὴν ἐπόνουν καὶ 9 κατεφθείρονθ' ὑπὲρ τοὺς ἄλλους οἱ Κελτοί. τῶν δ' ὑποζυγίων αὐτοῦ τὰ πλείεστα πίπτοντα διὰ τοὺς πηλοὺς ἀπώλλυντο, μίαν παρεχόμενα χρεῖαν ἐν τῷ 10 πεσεῖν τοῖς ἀνθρώποις· καθεζόμενοι γὰρ ἐπ' αὐτῶν καὶ τῶν σκευῶν σωρηδὸν ὑπὲρ τὸ ὑγρὸν ὑπερεῖχον, καὶ τῷ τοιούτῳ τρόπῳ βραχὺ μέρος τῆς νικητὸς 11 ἀπεκοιμῶντο. οὐκ ὀλίγοι δὲ καὶ τῶν ἵππων τὰς ὀπλὰς ἀπέβαλον διὰ τὴν συνέχειαν τῆς διὰ τῶν 12 πηλῶν πορείας. Ἄννιβας δὲ μόλις ἐπὶ τοῦ περιλειφθέντος θηρίου διεσώθη μετὰ πολλῆς ταλαιπωρίας, ὑπεραλγῆς ὢν διὰ τὴν βαρύτητα τῆς ἐπενεχθείσης ὀφθαλμίας αὐτῷ, δι' ἣν καὶ τέλος ἐστερήθη τῆς μῆς ὄψεως, οὐκ ἐπιδεχομένου τοῦ καιροῦ καταμονῆν οὐδὲ θεραπείαν διὰ τὸ τῆς περιστάσεως ἀδύνατον.

Da er aber die Kelten darüber ungehalten sah, daß sich der Krieg in ihrem eigenen Lande in die Länge zog, und voller Spannung und Ungeduld, in Feindesland einzufallen, angeblich aus Haß gegen die Römer, hauptsächlich jedoch der Beute wegen, so entschloß er sich, baldigst aufzubrechen und das Verlangen seiner Truppen zu erfüllen. Sobald daher der Wechsel der Jahreszeit eintrat, zog er bei denen, die als die Landeskundigsten galten, Erkundigungen ein und erfuhr, die übrigen Einfallstraßen in das feindliche Gebiet seien lang und dem Gegner vertraut, der durch die Sümpfe nach Etrurien führende Weg jedoch sei zwar schwierig, aber kurz, und wenn er ihn einschlug, werde dies für Flaminius eine völlige Überraschung sein. Da er nun seiner ganzen Natur nach stets zu Unternehmungen solcher Art hinneigte, beschloß er, hier seinen Weg zu nehmen. Als sich im Heer die Kunde verbreitete, der Feldherr wolle sie durch ein Sumpfsgebiet führen, da bangten sie alle vor dem Marsch, auf dem sie Untiefen und schlammige Gewässer zu finden fürchteten.

79. Nachdem Hannibal durch sorgfältige Erkundung festgestellt hatte, daß das Gebiet, durch welches sein Marsch gehen sollte, zwar unter Wasser stehe, darunter aber überall fester Grund sei, setzte er sich in Bewegung. In die Vorhut nahm er die Libyer und Iberer und alle Kerntuppen seines Heeres, zwischen sie das Gepäck, damit sie für den Augenblick mit den notwendigen Lebensmitteln versehen wären; denn im Blick auf die Zukunft war er völlig unbekümmert um den ganzen Troß, da er überlegte, im Feindesland angekommen, werde er im Falle der Niederlage keinen Proviant mehr brauchen, wenn er dagegen nach einem Siege das offene Land beherrsche, werde er an Verpflegung Überfluß haben. Auf die Genannten ließ er die Kelten und auf diese die Reiter folgen. Das Kommando über die Nachhut übertrug er seinem Bruder Mago, hauptsächlich in Rücksicht auf die Weichlichkeit der Kelten und ihre Scheu vor Anstrengungen, damit er sie, wenn sie, von den Strapazen mitgenommen, sich nach rückwärts wendeten, mit der Reitere hindere und Gewalt gegen sie brauche. Die Iberer und die Libyer nun, die auf dem Marsch durch die Sümpfe den Boden noch fest fanden, legten den Weg unter mäßigen Beschwerden zurück, an Strapazen gewöhnt und mit solcher Mühsal vertraut, wie sie waren. Die Kelten dagegen kamen nur schwer voran, da die Sümpfe schon aufgewühlt und der Weg durch sie in Grund und Boden getreten war, und ertrugen mit Mühe und schwerer Not die ihnen so fremden Anstrengungen. Aber sich nach rückwärts zu wenden, daran hinderten sie die ihnen auf dem Fuße folgenden Reiter. Alle nun hatten zu leiden, und zwar vor allem durch Schlaflosigkeit, da sie vier Tage und drei Nächte ununterbrochen durch Wasser zu marschieren hatten; ganz besonders aber, mehr als alle anderen wurden die Kelten mitgenommen oder gingen wohl gar an der Überanstrengung zugrunde. Von den Lasttieren kamen wegen des Schlammes die meisten, wenn sie stürzten, gleich an Ort und Stelle um, bei ihrem Fall den Menschen wenigstens in einer Hinsicht von Nutzen: indem diese sich auf die Tiere und das auf sie gehäuften Gepäck setzten, ragten sie über das Wasser heraus und konnten auf diese Weise immerhin einen kleinen Teil der Nacht schlafen. Von den Pferden verloren nicht wenige ihre Hufe wegen des ununterbrochenen Marsches durch den Schlamm. Hannibal aber gelangte mit Mühe und Not und unter großen Beschwerden auf dem einzig übriggebliebenen Elefanten hinüber, wegen einer schweren Augenkrankheit, die ihn befallen hatte, von Schmerzen gepeinigt, durch die er auch am Ende das eine Auge verlor, da Lage und Umstände weder einen Aufenthalt noch ärztliche Behandlung gestatteten.

Text 4: Liv. *Praefatio* (ed. Anderson, 1974 (OCT))

Facturnusne operae pretium sim si a primordio urbis res populi Romani perscripserim nec satis scio nec, si sciam, dicere ausim, quippe qui cum veterem tum volgatam esse rem videam, dum novi semper scriptores aut in rebus certius aliquid allaturos se aut scribendi arte rudem vetustatem superaturos credunt. Utcumque erit, iuvabit tamen rerum gestarum memoriae principis terrarum populi pro virili parte et ipsum consuluisse; et si in tanta scriptorum turba mea fama in obscuro sit, nobilitate ac magnitudine eorum me qui nomini officient meo consolet. Res est praeterea et immensi operis, ut quae supra septingentesimum annum repetatur et quae ab exiguis profecta initiis eo creverit ut iam magnitudine laboret sua; et legentium plerisque haud dubito quin primae origines proximaeque originibus minus praebitura voluptatis sint, festinantibus ad haec nova quibus iam pridem praevalentis populi vires se ipsae conficiunt: ego contra hoc quoque laboris praemium petam, ut me a conspectu malorum quae nostra tot per annos vidit aetas, tantisper certe dum prisca illa tota mente repeto, avertam, omnis expers curae quae scribentis animum, etsi non flectere a vero, sollicitum tamen efficere posset.

Quae ante conditam condendamve urbem poeticis magis decora fabulis quam incorruptis rerum gestarum monumentis traduntur, ea nec adfirmare nec refellere in animo est. Datur haec venia antiquitati ut miscendo humana divinis primordia urbium augustiora faciat; et si cui populo licere oportet consecrare origines suas et ad deos referre auctores, ea belli gloria est populo Romano ut cum suum conditorisque sui parentem Martem potissimum ferat, tam et hoc gentes humanae patiantur aequo animo quam imperium patiuntur. Sed haec et his similia utcumque animadversa aut existimata erunt haud in magno equidem ponam discrimine: ad illa mihi pro se quisque acriter intendat animum, quae vita, qui mores fuerint, per quos viros quibusque artibus domi militiaeque et partum et auctum imperium sit; labante deinde paulatim disciplina velut dissidentes primo mores sequatur animo, deinde ut magis magisque lapsi sint, tum ire coeperint praecipites, donec ad haec tempora quibus nec vitia nostra nec remedia pati possumus perventum est. Hoc illud est praecipue in cognitione rerum salubre ac frugiferum, omnis te exempli documenta in inlustri posita monumento intueri; inde tibi tuaeque rei publicae quod imitere capias, inde foedum inceptu foedum exitu quod vites. Ceterum aut me amor negotii suscepti fallit, aut nulla unquam res publica nec maior nec sanctior nec bonis exemplis ditior fuit, nec in quam civitatem tam serae avaritia luxuriaque immigraverint, nec ubi tantus ac tam diu paupertati ac parsimoniae honos fuerit. Adeo quanto rerum minus, tanto minus cupiditatis erat: nuper divitiae avaritiam et abundantes voluptates desiderium per luxum atque libidinem pereundi perdendique omnia invexere. Sed querellae, ne tum quidem gratae futurae cum forsitan necessariae erunt, ab initio certe tantae ordiendae rei absint: cum bonis potius ominibus votisque et precationibus deorum dearumque, si, ut poetis, nobis quoque mos esset, libentius inciperemus, ut orsis tantum operis successus prosperos darent.